



# új magyar szó

12 oldal  
Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
89. (1154.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,1874 ▲
1 amerikai dollár	3,2851 ▲
100 magyar forint	1,4855 ▼

**Aktuális**

2

**Botrány a lakossági fórumon**

Botrányba fulladt pénteken este az a nagyváradi lakossági fórum, amelyet az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács Bihar megyei alakulata szervezett a polgármesteri hivatal honlapján néhány napja megjelent, hibákat tartalmazó magyar utcanévjegyzékről.

**Társadalom**

7

**Magyar siker az Eros Show-n**

Népszerűnek bizonyult a hétvégen megrendezésre kerülő, kelet-európai kurióznak számító bukaresti Eros Show. Ottjártunkkor magyarországi vendégművész, Derzsi Anita produkciójára tomboltak a nézők.

**Kultúra**

8

**Az öreg kontinens ünnepe**

Intézményismertetőkkal, iskolai vetélkedőkkel, valamint kulturális programokkal ünnepelték tegnap Európa Napját. Tizennyolc intézmény állított fel információs standot Kolozsvár történelmi központjában, a Mátyás Ház előtti sétálóutcára, Csíkszeredában öt középiskola részvételével szerveztek vetélkedőt.

**Vezércikk**

3

**Se velü(n)k, se nélkülü(n)k?**

Nem lehet kihátrálni a szigorú döntések mögül, megfutamodni a felelősségvállalás elől. A politikai szolidaritás feladása ugyanakkora hiba lenne, mint a közösségi vagy egyszerűen az emberi szolidaritásé. Ezért álnok az ellenzék, amikor az RMDSZ „visszatáncolásáról” beszél. Lehet, hogy némelyikük így/ezt csinálná. ▶



Ágoston Hugó

## Elkészített a sokkterápia?

*Emil Boc kormányfő a lakosság megértését kérte a megszorító intézkedésekhez*

▶ A közalkalmazotti bérek 25 százalékos és a nyugdíjak 15 százalékos csökkentésének csütörtöki bejelentése után hétfőn felpörögtek a megszorítási intézkedéssel kapcsolatos események: tegnap Traian Băsescu államfő hivatalában „magyarázkodott” a szakszervezeti vezetőknek, Jeffrey Franks, a Nemzetközi Valutaalap (IMF) romániai küldöttségének vezetője az ellenzéki pártok elnökeitől hallgathatta, hogy a kormány csődbe viszi az országot, Emil Boc miniszterelnök pedig rendkívüli koalíciós ülés után, sajtótájékoztatót követően az érintettek megértését a költségcsökkentő intézke-



Emil Boc több napig tartó „bujkálás” után állt a sajtó elé

Fotó: ÚMSZ

désekhez. A lapunk által megkeresett, illetve a román sajtóban nyilatkozó közgazdászok, üzletemberek szerint egyértelmű, hogy az IMF által javasolt áfa-(TVA) és jövedelemadó emelés lett volna a lehető legrosszabb megoldás. Az állami büdzből finanszírozott bérek és nyugdíjak csökkentése jelentős, egyesek szerint hét százalékos fogyasztáscsökkenést fog eredményezni – vélik a szakértők. Többen kétélyeiket fogalmazták meg azzal kapcsolatban, hogy a társadalmi ellenállás közepette a kormány fogja-e tudni véghez vinni a beharangozott intézkedéseket.

3., 4., 6. oldal ▶

## Civil lobbis adószázalékokért

▶ Még egy hétig dönthetnek arról az adófizetők, hogy befizetett adójuk két százalékát eljuttatják-e támogatásra érdemes civil- vagy egyházi szervezetekhez. Erre hívták fel a figyelmet hétvégén Marosvásárhelyen a Civil Szervezetek Vásárána szervezői: bemutakozással, szakmai kerekasztallal egybekötött műsorozóval szórakoztat-

ták a támogatókat és leendő adományozókat. Szakértők szerint aránylag kevesen ismerik ezt az adószázalékos támogatási formát, pedig ez a legcélravezetőbb módja az adományozásnak. A statisztikák szerint az „adományversenyben” az ortodox egyház tartja a legnagyobb hazai felekezethez vándorol a felajánlható adólek 29 százaléka, mintegy

hatmillió euró. A támogatási lista második helyén a SMURD sürgősségi szolgálat áll, az adomány-torta tíz százaléka az életmentőké. Előkelő helyen szerepel a Gyermekmentő Szolgálat, ezt a szervezetet 9 százaléknyi támogatás illeti. Az adóhivatal szerint csak az adózók töredéke él az átutalás lehetőségével.

7. oldal ▶

## Szavazati jog határon túlra?

Kánya Gyöngyvér, Budapest

▶ Az új parlament első ülésnapján betervezte törvényjavaslatát a Fidesz-KDNP a kettős állampolgárságról – mondta a Hír TV-ben Semjén Zsolt, a nemzetpolitikaért felelős leendő általános miniszterelnök-helyettes, aki szerint a határon túli magyaroknak szavazati jog is jár majd, erről azonban később a választási törvény rendelkezik. „Ma a világon bárhol élő románok lehetnek román állampolgársága. A világon bárhol élő szlovákok lehetnek szlovák állampolgársága. Ugyanakkor a Kárpát-medencében őshonos magyarságnak nem lehet magyar állampolgársága. Ez a helyzet tarthatatlan” – fogalmazott a politikus.

Folytatása a 2. oldalon ▶

## „Egységként megélt” régiók

▶ Fontos, hogy a külvilág összefüggő régióknak lásson egy területet, de ennél sokkal lényegesebb, hogy az ott lakók magukat egységként „éljék meg”, azaz legyen identitástudatuk – hangzott el a Romániai Magyar Közgazdász Társaság által szervezett, a régiók átrajzolásáról szóló beszélgetésen. A jelenlévők egyetértettek abban, hogy a jelenlegi felosztás nem működik hatékonyan, kevés pénz tudott lehívni Románia. Vitába szálltak azonban Csutak Istvánnal az általa kidolgozott regionális felosztás kapcsán, amelyet az RMDSZ törvénytervezet formájában már a parlament elé is terjesztett, sőt már a szenátus el is fogadta. 6. oldal ▶



Civil szervezetek mustrája Marosvásárhelyen. Az első sorokban a mozgássérültek vonultak

Fotó: Antal Erika



## Röviden

## Erős földrengés volt Indonéziában

Erős, 7,4-es földrengés volt tegnap az indonéziai Szumátra szigetén lévő Aceh tartományban, és a földlökés miatt cunamiriadót rendeltek el, de nem sokkal később lefűjték – jelentette az ázsiai ország szeizmológiai intézete és az amerikai geológiai intézet (USGS). A rengés középpontja a tartomány fővárosától, Banda Acehtől 225 kilométerrel délre, 60 kilométeres mélységben volt a tengerben.

## Tálibok állnak a New York-i merénylet mögött

Pakisztáni tálibok állnak a New York-i Times Square-en megücsített merényletkísérlet mögött Eric Holder amerikai igazságügy-miniszter tegnapi bejelentése szerint. Holder az ABC tv-társaságnak nyilatkozva azt mondta: immár bizonyítékokkal rendelkeznek arra, hogy pakisztáni tálibok felelősek a május elseji merényletkísérletért, amikor a Times Square-en egy terepjáróban pokolgépet találtak, amely azonban nem lépett működésbe.

## Izrael békülne Szíriával

Izrael elnöke arra kérte Oroszországot, hogy nyújtson segítséget az izraeli-szíriai feszült viszony enyhítéséhez – jelentette be Simon Peresz izraeli államfő hivatala tegnap. A dokumentum szerint Peresz Moszkvában a győzelem napja alkalmából rendezett ünnepségsorozat keretében tárgyalta Dmitrij Medvegyev orosz elnökkel, aki beleegyezett abba, hogy továbbítja Izrael üzenetét Bassár el-Aszad szíriai államfőnek. Peresz kijelentette, hogy Izrael békét akar Szíriával, de az arab államnak le kell állítania a Hezbollah libanoni síita szervezet felgyverzését. Peresz nemrégiben ismét azzal vádolta meg Szíriát, hogy Scud rakétákat szállít a Hezbollahnak. Szíria tagadja, hogy fegyverekkel látná el a síita milíciát.

## Kudarcot vallott az olajfogó kupola

A BP szerint még működésbe hozható az olajfogó kupola, amit pénteken eresztettek a tenger fenekére, hogy megakadályozzák a naponta több mint 800 ezer liter nyersolaj szivárgását. A most először alkalmazott művelet nem járt sikerrel, a társaság ma dönt arról, mi legyen a következő lépés. A pénteki kudarc mindenesetre azt jelenti, hogy becslések szerint továbbra is naponta mintegy 800 ezer liter nyersolaj ömlik a Mexikói-öböl vizébe az egykori, a robbanás után szintén a tengerfenékre süllyedt Deepwater Horizon platform által fűrt kút-nál, valamint a vezeték egy pontján.

## Hetven halálos áldozata van a kínai szélviharok

Hetvenre nőtt tegnapra a Dél-Kínát néhány nappal korábban ért természeti katasztrófa halálos áldozatainak, és több tízezer ember vált hajléktalanná – jelentette a kínai hivatalos média. A szerdán feltámadt viharos erejű szél és a sok eső földcsuszamlásokat, áradásokat okozott a közép-kínai Szecsuan tartománytól egészen a déli Kuangtungig. Az áldozatok közül 29 abban a tornádóban halt meg, amely a 31 millió lakosú Csungking városát érte.

## Felakasztottak Iránban öt kurd lázadót

Még 2008-ban ítélték halálra terrorcselekményekért azt az öt kurd lázadót, akiket felakasztottak vasárnap Iránban. Egy nő is van a kivégzettek között. Az ítélet szerint a kurd lázadók több éve folytatták tevékenységüket, egyebek mellett pokolgépeket telepítettek különböző városokban lévő kormányzati és más közintézményekhez, de cselekményeik helyét és idejét a jelentés nem adta meg pontosan. Pokolgépeik megölték a Forradalmi Gárda elitálakulat több tagját.

# Szavazati jog határon túliaknak?

Folytatás az 1. oldalról

Semjén Zsolt a Hír TV műsorában a kettős állampolgárság megadását élete legfontosabb ügyének nevezte. Tájékoztatása szerint a román példát követik majd – amely előtt „megemelte a kalapját” –, azaz egyéni kérelem alapján, gyorsított eljárással megadják az állampolgárságot annak, akinek magyar identitása van. Ilyen megítélés alá az eshet, aki valamilyen szinten tud magyarul, a történelmi Magyarországról származik, vagy vélelmeshetően innen vándorolt el a történelem folyamán. „Ha Románia kiterjeszthette az uniót kívüli Moldova Köztársaság polgárait a román identitás alapján a román állampolgárságot, akkor Brüsszel se szólhat egy szót se, ha a felvidéki és erdélyi magyarság is megkapja az állampolgárságot” –



Semjén Zsolt: legfontosabb ügyem a kettős állampolgárság megadása Fotó: MTI

## Martonyi János: újjáalakul a MÁÉRT

Nem a Külügyminisztériumhoz, hanem a nemzetpolitikát is felügyelő miniszterelnök-helyetteshez Semjén Zsolthoz tartozik majd a határon túli magyarok ügye az új kormányzati struktúrában – jelentette ki Martonyi János, leendő külügyminiszter szombaton, a Magyar Televízió Európa Magyarországon című műsorában. A döntést Martonyi azzal indokolta, hogy ez nem külpolitikai kérdés, hanem a nemzetstratégia egy nagyon fontos eleme. A politikus szerint, a határokon túl élő magyarok feladata, hogy meghatározzák milyen stratégiát, politikát folytatnak, milyen autonómia-formát tartanak a maguk számára megfelelőnek, a magyar kormány feladata pedig az, hogy ezeket a törekvéseket a lehető legnagyobb mértékben támogassa. Az egyeztetési fórumokra vonatkozó felvetésre Martonyi János közölte: a Magyar Állandó Értekezletet (MÁÉRT) egy megújított formában újra létrehoznák.

tette hozzá. Semjén megjegyezte, most az állampolgárság megadásáról van csak szó, a szavazati jog ugyanis nem ennek a törvénynek a témája, hanem a választójogi törvényé. „Ehhez pedig mindenképpen hozzá kell majd nyúlni, meg kell oldani többek között az országon belüli kisebbségek szavazati jogának kérdését is” – tette hozzá a KDNP elnöke, majd felhívta a figyelmet arra, hogy a szavazati jog most sem jár automatikusan a külföldön élőknek, feltétele, hogy a választópolgárnak legyen egy Magyarországon bejelentett lakcíme. ◀

## Ismét hamu alatt fél Európa

MTI

► Légi forgalmi korlátozásokat vezettek be tegnap Európa számos körzetében az újabb izlandi vulkáni hamufelhő miatt. Az Austro Control tájékoztatása szerint vasárnap délután és a hétfő hajnali órák között meghatározott körzetekben lezárják az osztrák légtér alsó részét – jelentette Pálffy Katalin, az MTI bécsi tudósítója. A Bécs melletti schwechati repülőtéren előreláthatóan hétfőn nulla órától hajnali öt óráig szünetel majd a forgalom. A langeni repülésbiztonsági hivatal kora délután elrendelte a müncheni és a stuttgarteri repülőtér teljes zárását – jelentette Pietsch Lajos, az MTI berlini tudósítója. A hatóságok egyelőre nem közölték, hogy a zárás meddig lesz érvényben. Részben lezárták tegnap Horvátország légtérét, illetve 14 órakor bezárt a spliti és a zárai (Zadar) repülőtér – jelentette be a Croatia Airlines nemzeti légitársaság. A zágrábi, a pulai, a dubrovnikai és az északi légikikötő azonban nyitva van. Légtérzárásokat jelentettek be az olasz hatóságok a felsziget északi területének nyugati része fölött tegnap délután 10-től délután 2 óráig, majd az előre jelzettnek megfelelően délután újra megnyílt az egész olasz légtér, és fokozatosan helyreállt a menetrend. ◀

## Botrány a lakossági fórumon

Totka László

► Botrányba fulladt pénteken este az a lakossági fórum, amelyet a nagyváradi magyar utcanévek ügyében szervezett az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) Bihar megyei alakulata és a nagyváradi Erdélyi Magyar Ifjak (EMI) a Partiumi Keresztény Egyetem dísztermében. Az esemény apropója a polgármesteri hivatal honlapján néhány napja megjelent, hibákat tartalmazó magyar utcanévjegyzék fordítása volt. Ez ugyanis nevelésügyi elnevezéseket is eredményezett. A jegyzékben például „Banat utca” a „Banat” utca magyar megfelelője, vagy „Lisszabona” a román „Lisaboná”-é.

A lakossági fórumra az érintettség jogán Biró Rozália alpolgármester asszony is meghívót kapott, helyette azonban Szabó Ödön, a Bihar megyei RMDSZ ügyvezető elnöke jelent meg és szólalt fel. Az EMNT hétvégi közleménye szerint „az RMDSZ pártaktivistái felkészülten érkeztek a lakossági fórumra, egy műszaki csapat külön hangosítást és kivetítőt szerelt a terembe az EMNT kifejezett kérése ellenére”. Akkor kezdődött a botrány, amikor az EMNT szerint Szabó Ödön a közösen meghatározott kétperces időkeretet sokszorosan túllépte és a moderátor többszöri felszólítására sem volt haj-



Szabó Ödönt azzal vádolja az EMNT, hogy túllépte az időkeretét Fotó: EMNT

landó átadni a szót a következő hozzászólónak. Ezért a szervezők kikapcsolták a mikrofonját, ekkor folyamodott az RMDSZ az általuk előkészített hangosításhoz. Ezt követően a rendezvény megszűnt folytatódott, a résztvevők egy része átvonult a Bartók-terembe.

„Az eseményen a szólásszabadság és a kommunikáció abban nyilvánult meg, hogy két perc után elvették tőlünk a mikrofont, kárt okoztak a hangosító berendezésünkben” – számolt be lapunknak Szabó József RMDSZ-es tanácsos, aki részt vett a fórumon. A politikus ta-

## Brit választások: koalíciókényszer

Hírösszefoglaló

► Megkezdődtek tegnap a hivatalos egyeztető tárgyalások a brit Konzervatív Párt és a Liberális Demokraták magas rangú képviselői között a kormányzati együttműködés lehetséges módjairól és feltételeiről, miután a csütörtökön tartott parlamenti választások nyomán – 36 év óta első ízben – egyik nagy párt sem szerzett abszolút többséget az alsóházban. A péntek estére véglegesé vált adatok alapján, a Konzervatív Párt a voksok 36,1 százalékát kapta, a Labour szavazatáránya 29,1 százalék, a Liberális Demokratáké 23 százalék. A részvételi arány 65,1 százalékos volt, 4 százalékponttal magasabb, mint öt éve. A konzervatívok a 29,6 millió voksból 10,7 milliót gyűjtöttek, kétféle többlet, mint a Munkáspárt. Így a tizenhárom éve ellenzékben politizáló konzervatívoké a legnagyobb frakció, de ahhoz nem elégséges létszámú, hogy a toryk önállóan többségi kormányt alakíthassanak. David Cameron konzervatív pártvezető és miniszterelnök-jelölt ezért tárgyalási javaslatot tett a harmadik legnagyobb parlamenti erőt alkotó Liberális Demokratáknak. William Hague, a konzervatív árnyékkormány külügyminiszter-jelöltje újságíróknak kijelentette: a cél az, hogy az országnak „a lehető leghamarabb új, stabil és legitim kormánya legyen”, részleteket azonban nem árult el. Egyelőre az sem egyértelmű, hogy az esetleges konzervatív-liberális kormányzati együttműködés milyen formát öltene, mivel a „koalíció” szót a két párt vezető politikai nyilvánosan egyszer sem ejtették ki. ◀

gadta, hogy az RMDSZ-es küldöttség agresszíven járt volna el. „Itt lenne az ideje, hogy tisztán beszéljünk, tiszteljük egymást és ne az egymás sértegetése legyen a fő cél!” – mondta Szabó József. Biró Rozália alpolgármester korábban elmondta: a fordításokat tartalmazó első, hibás lista – amely sokakat felháborított – fordítócég munkája. Mint magyarázta, a Raalmud céggel keresték meg a fordításokat, így a fordításokat csak velük lehet elvégeztetni. Az előjáró megígérte, ekkora baklövés után felülvizsgálják, akár fel is bontják a szerződést. ◀

# Elkészített a sokkterápia?

Fleischer Hilda, Moldován Árpád Zsolt

„Miért kell megszorító intézkedéseket hozni? Az első és legkézenfekvőbb válasz az elmúlt évek túlköltekezése, ugyanis 2007-től kezdődően sokkal többet költöttünk, mint amennyit termeltünk” – magyarázta tegnap este Emil Boc miniszterelnök azt követően, hogy a Victoria-palotában rendkívüli ülést tartott a kormányt támogató pártok koalíciós tanácsa. A Demokrata-Liberális Párt (PD-L) elnöke ezzel tulajdonképpen a jelenleg ellenzékben levő Nemzeti Liberális Pártra (PNL) hátrította a bejelentett 25 százalékos közalkalmazotti bércsökkenést és 15 százalékos nyugdíjcsökkentést felelősségét.

## Intő görög példa

„Az ország nem az elnöké, a kormányé, a pártvezetőké, hanem a benne lakó 22 millió állampolgáré. Éppen ezért, amit én ajánlok

kezdő hitel már nem 20, hanem 30 milliárd eurós lenne, „Görögország sorsára jutnánk”, és „elzalogosítanánk az ország jövőjét”. Beszámolt arról, hogy az elmúlt években felvett hitelek idei törlesztő részletei 10 milliárd euróra rúgnak, ebből 1,8 milliárd euró csak kamat. Băsescu szerint ezért rendkívül fontos, hogy a szakszervezetek és a pártok a „realizmus talaján maradjanak”.

## Nem csökken a gyereknevelési támogatás

Az államfő azt is elmondta, hogy a költségcsökkentési intézkedések csupán két területet nem érintenének: a fogyatékosoknak nyújtandó segélyek és a gyereknevelési támogatás. „Az összes többi szociális juttatást újra kell vizsgálni vagy éppenséggel megszüntetni” – előlegezte meg Băsescu, hangsúlyozva, a magánszektor 2009-ben átszervezésen ment át, a munkanélküliek többsége a privat

den alkalmazottra. „Az ötezer lejes fizetésűk 1250 lejt veszítenek a 25 százalékos csökkentéssel, a 700 lejes bérből élők pedig csak 175 lejjel kapnak kevesebbet. Az arányos csökkentést kell alkalmazni, a nagy bérűek többel járulnak hozzá a költségkíméléshez, és a kiskeresetűek is szolidárisak lesznek a bérük egynegyedével” – mondta el Băsescu, hozzátéve, az év végéig lemond államfői fizetéséről.

## A szakszervezetek holnap döntenek

A szakszervezetek képviselői elégedetlenül jöttek ki tegnap az államfővel folytatott több mint három órás egyeztetésről. A tervezett tiltakozó megmozdulások ütemtervét egyelőre a parlamentben tartandó holnapi találkozóra eredményítő tettek függővé, ahol a kormány, a parlamenti pártok, a vállalkozói réteg és a szakszervezetek képviselői próbálnak dűlőre

## Átvennék a bérszámfejtést

A találkozón egyébként Marius Petcu, a CNSLR Fräția elnöke azt javasolta az államfőnek, hogy a bérek csökkentésére vonatkozó kritériumrendszerek kidolgozását bizzza a szakszervezetekre, mert szerinte jobban átlátják a közszférában dolgozók helyzetét. A szakcszervezeti képviselők kérésére rendezett tegnapi ülésen Bogdan Hossu, az Alfa Kartell szakcszervezeti tömb elnöke több alternatív megoldást is felajánlott az államfőnek. „Arra hívtam fel a figyelmet, hogy ha a kötelező nyugdíjbiztosításból nem tennék át fél százalékot a magánnyugdíj-szférába, több pénz maradna a nyugdíjalapban, amelyből fedezni lehetne a nyugdíjakat, és így elkerülhető lenne azoknak a 15 százalékkal való csökkentése” – magyarázta Hossu.

## Az ellenzék szerint a kormánynak mennie kell

Senki nem garantálja nekünk, hogy az államfő által bejelentett intézkedések – a bérek és nyugdíjak drasztikus csökkentése – eredményesek lesznek – jettette ki Crin Antonescu, a PNL elnöke azt követően, hogy tegnap találkozott az IMF romániai küldöttségével. Szerinte valódi megoldást egy „új, hozzáértő és felelős” kormány jelentené, amely garanciákat is biztosít a lakosságnak arra vonatkozóan, hogy áldozataikért cserébe egy szebb jövő vár rájuk. Ugyancsak a kormány távozásának fontosságát hangsúlyozta Victor Ponta PSD-elnök is, aki szerint az államfő „társadalmi genocídiumot” tervez.

## Új hitelrészlet csak júliusban?

„A Nemzetközi Valutaalap igazgatótanácsa csak június végén dönt az ötödik, Romániának utalando hitelrészlet folyósításáról” – jelentette be Jeffrey Franks, az IMF-küldöttség vezetője, hangsúlyozva, hogy az összeg utalása a kormány addig meghozott intézkedéseitől függ. Sebastian Vlădescu pénzügyminiszter elmondta a pénzügyintézet közösen 6,8 százaléka „tűzték ki” az új államháztartási hiányt, nulla százalékos gazdasági növekedés mellett. ◀

## Se velü(n)k, se nélküli(n)k?



Ágoston Hugó

Történelemórák emléke – mélyen berögzült, mert akkor még magyarul tanultuk ám a román történelmet – az 1930-as évek elejének szülein-nagyszülein által megélt rettenetes gazdasági visszaesése, az áldozati görbékkel. Az a világváltság torkollott a második világháborúba. Azóta sem volt akkora recesszió. Nem volt, de van: ez a mostani, aminek megfékezésére a kormány az ismert megszorító intézkedéseket tervezi.

Beszélnék ezekkel kapcsolatban genocídiumról, az IMF zsarnokságáról, a görög járvány áttérjedésének veszélyéről, előhózzák, hogy a magánszféra örül (mert úgymond nem vele történik a csúnya dolog, holott voltaképpen őt is sújtja a vásárlóerő drasztikus lecsökkenése), beszélnek a kormány szociális felelősségéről, a szakszervezetek hozzáállásáról és a társadalmi elégedetlenség várható fellángolásáról, fenyegedten arról, hogy az adónövelés még így sem lesz elkerülhető, lehetne értekezni a kommunikációs bravúrról, ahogyan a kormányzat a súlyosabb válságmegoldási változat nyilvánosságára hozatalával (a mindenható manipulatív eszköz: a televíziók segítségével) pánikot keltett, hogy aztán az „enyhébb” változatot a lakosság könnyebben fogadja el – sok mindenről lehet beszélni a kemény rendelkezések kapcsán, két mozzanatot azonban különösképpen nem lehet figyelmen kívül hagyni. Az egyik az, hogy mi lesz a lakossággal, ki és mi védi meg létükben és méltóságukban az embereket; a másik – ezzel összefüggésben – az, hogy a megoldás, a választás a lehetőségek közül: politikai, vagyis csoporton belüli döntéshozási folyamat. Minthogy az RMDSZ révén kormányzati szerepet vállaltunk, nyilvánvaló, hogy mi romániai magyarok, mindkét mozzanatban részesek érdekeltek vagyunk. Az elsőt mindnyájan, persze személyes és közösségi sajátosságaink szerint, a másodikban demokratikus képviselőitől által.

A helyzet is, a politikai felállás is: adott. (Ha már így alakult.) Nem lehet kihátrálni a szigorú döntések mögül, megfutamodni a felelősségvállalás elől. A politikai szolidaritás feladása ugyanakkora hiba lenne, mint a közösségi vagy egyszerűen az emberi szolidaritásé. Ezért álnok az ellenzék, amikor az RMDSZ „visszatáncolásáról” beszél. Lehet, hogy némelyikük így/ezt csinálná. A helyzet megoldásának parancsa azonban, miként az adott szó is, kötelez. Tehát nem csak azért kell kiállni a nehezebb választás mellett, mert amúgy sem tudnánk jobb megoldást. Más kérdés, ha útitársaink nem ugyanilyen lojálisak és szavatartók. (Mint ahogy utalnak rá jelek.) Akkor – elárultaként, de nem árulóként – be lehet nyújtani a számlát, fel lehet rígni az egyezséget.

A címben felvetett – bár játékosnak tetsző, egyáltalán nem tréfás – kombinációs lehetőségeken érdemes elgondolkodni. Az „ök”-et be lehet helyettesíteni a koalíciós társal, a politikai osztállyal, akár általában a románokkal. Rengegtek közös dolog választ el bennünket, és előbb-utóbb csak eljutunk oda, hogy belássuk: csak velü(n)k lehet, nélküli(n)k nem!



Szakszervezeti vezetők Cotroceni-ben: Aurel Cornea, a FSLI és Anton Hadăr, az Alma Mater elnök. Fotó: Fleischer Hilda

a társadalomnak, megelőzné azt, hogy elgörögösítsük az országot” – magyarázta Traian Băsescu államfő a megszorítási intézkedések hátterét, ugyanis szerinte a közalkalmazotti bérek 25 százalékos csökkentése nélkül 2011-ben Romániának újabb kölcsönt kellene felvennie a nemzetközi pénzügyintézetektől. Szerinte a költségcsökkentő intézkedések nélkül a követ-

szférában dolgozott, most az állami intézményeknek kell csökkenteniük költségeiket.

## Ingyen dolgozó elnök

Traian Băsescu azt is elmondta, nem ért egyet azzal a szakszervezeti kéréssel, hogy a 25 százalékos csökkentést ágazati szinten érvényesítsék, ne alkalmazzák egyénileg min-

jutni a közteherviselés elosztásáról. „Arra hívtam fel az államfő figyelmét, képtelenség lenne figyelmen kívül hagyni azt a tényt, hogy e megszorítások következtében egy szakképzetlen munkás, például egy takarítónő, ugyanakkora fizetést kapna, mint az én tanársegémem, vagyis 600 lejt” – méltatlankodott Anton Hadăr, az Alma Mater Szakszervezet elnöke.

# Válságkezelés oktatásfejlesztéssel

Kovács Zsolt

„Az oktatás fejlesztése hozzásegíthet a gazdasági válságból való kilábaláshoz – állapította meg Sepsiszentgyörgyön Markó Béla miniszterelnök-helyettes. Az RMDSZ szövetségi elnöke a Sikeres Székelyföld című konferencián vett részt Sepsiszentgyörgyön, ahol a székelyföldi közoktatás, iskolapolitika és a decentralizációs folyamatról értekeztek. A konferencia megnyitó beszédében Markó kifejtette: képmutatás lenne optimista beszédet tartani, amikor a Nemzetközi Valutaalap és a kormány kényszerű drasztikus intézkedé-

seinek árnyéka vetül az országra. Szerinte ezeket szükségszerű megtenni, mert különben az ország összerokad. „Komoly reformokra van szükség, bürokratikus államban élünk, amit át kell szervezni” – állapította meg a politikust, aki szerint elsősorban az oktatását kell fejleszteni annak az országnak, amelyik ki akar lábálni a gazdasági válságból. Székelyföld is akkor törhet ki a hátrányos helyzetéből, ha versenyképes az oktatás – jelentette ki.

A tanintézmények, és az oktatás tartalmi részének decentralizációjának fontosságát hangsúlyozta Keresztély Irma Kovászna

megyei főtanfelügyelő a konferencián. Megállapította, hogy a romániai magyar oktatás, amellett, hogy a munkaerőpiacra készít fel, a magyar identitás megőrzésének eszköze. Ezért kormányzati ciklusokon átívelő, jól működő programokra van szükség. Országos szinten az elmúlt 3 évben az iskolák száma csökkent, de ez nem jellemző Kovászna és Hargita megyékre, mondta a főtanfelügyelő, aki szerint Háromszéken évente átlag 700-al csökken ugyan a gyermeklétszám, de ragaszkodnak hozzá, hogy minden közigazgatási területen legyen egy önálló jogi státussal rendelkező tanin-

tézmény, és minden kistelepülésen működjön óvoda és általános iskola. Keresztély Irma szerint a tanári állások száma is csökkent, hiszen Kovászna megyében 2004-2005-ös tanévben 3810 állás volt, míg az idei tanévben csak 3102. Ez azért van, mert az iskolahálózat stabil maradt, de csökkent az osztályok létszáma, és bizonyos tantárgyakból a heti óraszám is. Keresztély megállapította: még mindig vannak szülők, akiket meg kell győzni, hogy a magyar nyelvű oktatást válasszák. Kovászna megyében jelenleg a magyar diákok 8 százaléka román iskolákban tanul. ◀

## Román lapszemle

Az izlandi vulkánkitörés után egy hónappal a hamufelhő újabb gondokat okoz, ismét lezárnak tíz repteret. A múlt heten Írországból és Skóciából nem lehetett felszállni, a hét végétől Spanyolország és Portugália is kénytelen lezárni légi kikötőit. (Evenimentul zilei) ▶ Egy iasi-i üzletember által készített tanulmány szerint a munkavállalók munkaidejük negyedtét társasági hálózatokon keresztül töltik, a munkahelyi stresszt a Youtube.com videóklipeivel úzik el, a Yahoo! Messengeren csevegnek, illetve hosszas cigarettá- és kávészüneteket iktatnak be a munkanapjukba. (Adevărul)

# Megszorítások: a pénzszerzés ára

A kormány a 19 százalékos hozzáadottérték-adó és a 16 százalékos egységes adókulcs megmentése érdekében feláldozza a költségvetési alkalmazottakat és a nyugdíjasokat – állítják ellenzéki politikusok és gazdasági szakértők a Traian Băsescu államfő által korábban bejelentett megszorító intézkedéssorozat kapcsán.

**Bogdán Tibor**

A Nemzetközi Valutaalap rábólintott a bukaresti hatóságoknak arra az elképzelésére, hogy az adóterhek minden társadalmi kategóriát egyaránt sújtó növelése helyett a kialakult válsághelyzet költségeit most az állami alkalmazottak és a nyugdíjasok fizessék meg, akiknek bérét és nyugdíját 25 illetve 15 százalékkal csökkentenék. A hivatalos megindoklás szerint az intézkedés méltányos, hiszen a magán-szektor a masszív leépítésekkel már tavaly meghozta a szükséges áldozatokat a válságkezelés oltárán.

## „Áldozati görbék” – két százaléktól

Az első számítások szerint a bér- és nyugdíjsökkentés több pénzt is hozna az állampénztárba, mint az adóterhek növelése, amely esetben egyébként külön gondot

is jelent a megemelt összegek behajtása. A pénzügyi tárca illetékeseinek közlése értelmében a 25 százalékos közalkalmazotti bércorlátozás nagyjából 1,7 milliárd euró megtakarítással járna. Jóval kevesebb pénz folyna be viszont a nyugdíjak 15 százalékos lefaragásából, becslések szerint mintegy 710 millió euróról lenne szó. A bejelentett válságkezelő intézkedések között szerepel még a munkanélküli-segély úgyszintén 15 százalékos csökkentése, ez nem egészen 53 millió euróval fogná vissza az állami kiadásokat.

Mindezt összegezve a tervezett nadrágszínhúzó intézkedések nyomán a bruttó hazai termék két százalékának megfelelő összeget lehetne megtakarítani, ami igencsak kevés, főleg ahhoz viszonyítva, hogy mekkora terhet rónak az érintett kategóriákra, amelyeket sokan – az 1929–1933. évi nagy gazdasági válság idején hozott

lépésekre utalva – máris újabb „áldozati görbéknek” neveznek. Emellett ez a két százalék is viszonylagos arányszám, mivel a bevételek leszorítása a fogyasztás visszafogásával is jár. Ráadásul Romániának az Európai Unió által 2012-re megkövetelt háromszázalékos hiányszint elérése érdekében két esztendő alatt a bruttó hazai termék hat százalékának megfelelő összeggel kell mérsékelnie a deficitet.

## Mi várható júniustól?

Ha a Traian Băsescu államfő bejelentésének megfelelő válságkezelő forgatókönyv érvényesül, akkor június elsejétől valamennyi költségvetési alkalmazott 25 százalékkal kisebb fizetést kap. A nyugdíjak 15 százalékkal lesznek kisebbek. Ugyanennyivel csökkentik a munkanélküli-segély összegét, a különféle állami támo-

gatásokból szintén 15 százalékot farnagnak le, az országos szinten megállapított minimálbér is ugyanennyivel esik vissza, anélkül azonban, hogy 600 lejes szint alá süllyedjen.

Mindezek után, az előzetes számítások szerint az egészségügyi asszisztens jelenleg 800 lejes havi átlagbére helyett csupán 600 lejt kap majd. Az 1500 lejes orvosi fizetés 1125 lejre esik vissza. Hasonlóképpen elfogadhatatlanok lesznek a bérszintek az oktatás esetében is. A pályakezdő tanár 1000 lej helyett csak 750 lejt visz haza, a 30 éves szolgálati idővel rendelkező pedagógus borítékjába pedig az amúgy is kevésnek számító 1800 lej helyett alig 1350 lej kerül. A közigazgatási tisztségviselők átlagbére 900 lej körül mozog, a 25 százalékos csökkentés után ez az összeg mindössze 675 lej lesz.

Végül a 15 százalékos csökkentést követően a nyugdíjértéke 622,88 lej lesz a mostani 732,8 lej helyett.

A mostani megszorító intézkedések országosan több mint hétmillió embert érintenek. Közülük 5,5 millió nyugdíjas, ezen belül pedig a 740 lejnél kisebb nyugdíjban részesülők száma 3,7 millióra tehető.

## Mennyibe kerül a kölcsön

Románia tavaly 8,3 milliárd lejt hitelt vett fel a Nemzetközi Valutaalaptól, és az európai Bizottságtól. Ebből 2,4 milliárd euró folyt be az állampénztárba (900 millió a Nemzetközi Valutaalaptól, 1,5 milliárd az Európai Bizottságtól). A Román Nemzeti Bankhoz tavaly 5,9 milliárd euró érkezett be, (a központi jegybank idén újabb 1,225 milliárd eurót kapott). Mindemellett a pénzügyi tárca államkötvények kibocsátásával további 37 milliárd eurót hozott az országba. Mindezeket az összegeket a pénzügyminisztérium a folyó kiadások – bérek, nyugdíjak, soros kölcsönrészletek – fedezésére használta fel.

A hiteleket változó kamatfeltételek mellett kell majd visszafizetni: a külső finanszírozók évi 3,5, a romániai bankok 6-14 százalékos közötti kamatot számolnak fel.

Mindennek nyomán – amint az Traian Băsescu államfő vasárnap kifejtette – Romániának csupán idén 10 milliárd eurót kell törlesztenie, a kamatok összege pedig eléri az 1,8 milliárd lejt. Ebből az I. évnegyedben az ország 260 milliót fizetett ki, a másodikban több mint 2 mil-

liárd, a harmadikban 3,16 milliárd, a negyedikben pedig 2,5 milliárd eurót kell folyósítania a hitelezőknek.

## Újabb megszorítások?

A bukaresti illetékesek nem tagadják, hogy két változat létezik az állami kiadások mérséklésére: a bér- és nyugdíjsökkentés mellett a hozzáadottérték-adó és az egységes adókulcs emelése. A kormány azért döntött az előző mellett, mert utóbbi a gazdasági gyarapodás fékezéséért, következőképpen újabb hitelek felvételét vonta volna maga után.

A szakszervezetek szerint azonban kevésbé fájdalmas megoldások is elképzelhetők, az államfő pedig – saját szavai szerint – nem zárkózik el előlük. Az érdekképviseletiek egyébként holnap döntenek a következő lépéseikről.

Arra nincs garancia, hogy a megszorítások csak év végéig tartanak, egyes források szerint kiterjednek a következő esztendőre is.

Ellenzéki politikusok, gazdasági megfigyelők annak lehetőségét sem zárják ki, hogy a mostani megszorítások után a közeljövőben sor kerül az adóterhek – a hozzáadottérték-adó és az egységes adókulcs – növelésére is. ◀

# Az orosz medve mosolyogni tanul

Hatvanöt esztendeje fejeződött be a második világháború. Moszkvában minden idők legnagyobb katonai parádéját rendezték meg a Győzelem napja alkalmából. Az idei ünnepség azonban nemcsak ebből a szempontból tért el a korábbiaktól: győztesek és vesztesek együtt köszöntötték a napot.

**Gyulay Zoltán**

A második világháború befejezésére egymástól eltérő napon emlékeznek a nyugati szövetségesek és az orosz fél. Európa nyugati felén május 8-án, Moszkvában viszont egy nappal később, május 9-én tartják meg a Győzelem napját. Az eltérésre kétféle válasz is adódik: egy történelmi-hivatalos és egy, amely a városi legendák tárházát bővíti.

## Legenda és valóság

Az tény, hogy Németország 1945. május 8-án, a késő esti órákban írta alá a teljes kapitulációt. A legenda úgy szól, hogy a Kreml harangjai ekkorra elütötték moszkvai idő szerint az éjfélt, tehát már május 9-ét mutatott a naptár. Az igazsághoz azonban hozzátartozik, hogy az orosz (azaz akkor: szovjet) tankok még visszakanyarodtak Prága felé, hogy néhány szükséges hadműveletet elvégezzenek – tehát attól függően,

hogy milyen szempontokat veszünk figyelembe, mindkét időpont igaz.

Az eltelt hat és fél évtizedben azonban mégsem volt mindig ünnep az ünnep. Ma már a múlt kódéba vész, hogy egészen 1965-ig a Szovjetunióban sem emlékeztek meg róla az állam, csak bajtársi találkozón „sztorizgáltak” a veteránok. Kévszel 1995-ben történt megválasztása után pedig Jacques Chirac akkori francia köztársasági elnök meghökkenő bejelentést tett: fél évszázaddal a háború befejezése után semmi nem indokolja, hogy még mindig felidézzék az egykoron történeteket, és javasolta, hogy ezentúl a jövőnek, a közös európai ügynek szenteljék a figyelmet.

## Új hangszelésben

A nagy történelmi megbékélésen – Charles de Gaulle és Konrad Adenauer kézfo-gásán, valamint az 1984. szeptember 22-i jeleneten, amikor a verduni emlékün-



**Nem őrségváltás a Buckingham-palota előtt: a felvétel a győzelelnapi moszkvai katonai parádén készült**

nepségen Francois Mitterrand és Helmut Kohl kéz a kézben koszorúzott – Franciaország és az ősi ellenfél, Németország akkor már túl volt. Most azonban a közös meghívás ellenére csak Angela Merkel német kan-

cellár látogatott el Moszkvába, hogy a dísztribünről kísérvé figyelemmel a katonai parádét a Vörös téren, ahol 1945-ben a szovjet katonák halomba dobálták a zsákmányolt német trófeákat. Nicolas Sarkozy francia államfő nem volt jelen Moszkvában, amint hogy udvarias formában megköszönte, de nem tett eleget a meghívásán, valamint az 1984. szeptember 22-i jeleneten, amikor a verduni emlékün-

euró megmentésén serénykedett.) A díszszemlén azonban felvonultak az egykori szövetségesek egységei: brit medvekuksmások masíroztak, a tér fölött pedig AWACS-gépek is elhúztak.

Mindez jól mutatja azt a változást, amely az orosz külpolitikában, diplomáciában, egészen pontosan a történelemszemléletben bekövetkezni látszik. Elegáns volt már eleve a meghívás ténye, és elegáns a módja is: a Kreml nem külön-külön küldött levelet az elvárt politikusoknak, hanem közösen címezte meg számukra a borítékot – megteremtve ezzel annak lehetőségét, hogy az esetleges távolmaradás ne legyen sértő, sem

pedig személyre szóló. Az elmúlt egy esztendő egyébként is a korábitól eltérő hangszelést hozott magával; kiderült: az orosz medve mosolyogni is tud.

## Térre borulás

Régi sebek gyógyulását szolgálja a lengyel népnek tett gesztusok sora. A huszadik század közepén egyedül Németország borította lángba Európát – tartja a közhitel, pedig Lengyelország lerohanását a Molotov-Ribbentrop-paktum szentesítette: 1939. szeptember 1-jén német csapatok lépték át a határt, de alig telt el néhány nap, és szeptember 17-én a szovjetek is hozzáálltak a ne-

kik jutó rész megszállásához. Amiről annak idején csak meglehetősen megszürt módon érkezett hír: a gdanski hajógyárban megalakult Szolidaritás szakszervezet Lech Walesával az élen az 1980-as évek elején lerombolta a város szovjet emlékművét. Ezt tudtuk, de arról az akkori tömegtájékoztató hallgatott, hogy ez az alkotás nem a második világháborúban győztes, hanem a Lengyelországot 1939-ben német szövetségesként megtámadó Szovjetuniónak állított emléket.

Ebben a történelmi összefüggésben legalább Willy Brandt varsói térdre borulásával volt mérhető, hogy tavaly szeptemberben a lengyel vezetés, továbbá a német kancellár és az orosz elnök közösen emlékezett meg a háború kirobbanásáról. Moszkva megtörte hallgatását a katinyi mérsárlással kapcsolatban is: a lengyel katonai és szellemi elit legyilkolása ma már nem tabutéma Oroszországban, és ebben nagy szerepet játszott a repülőbalesetben nemrégiben meghalt Lech Kaczynski államfő következetessége mellett a mártírúma is.

Kevesen tudják mellesleg, hogy május 8-án tartottuk a méltányos kereskedelem (fair trade) világnapját, május 9. pedig Európa napja: 1950-ben ekkor tették meg az első lépéseket a földrésztársaságért. ◀



## Lap-top

**A hétvége címe.** A nap, amelyen a hatalom felvette a harcot a válsággal, *Evenimentul zilei.*

**Magyarozat.** Igen, a történelemben megmaradó nap az a csütörtök, amikor a kormány voltaképpen elnöke, Traian Băsescu bejelentette a megszorító intézkedéseket. Kormánypártiságát az *EVZ* ezúttal visszafogottságával jelezte. Az összeállításban közölt fényképen az elgondolkodó, aggódó arcok azonban jelzik a helyzet drámaiságát.

**A Győzelem ereje.** A múlt héten két interjú emelkedett ki a mezőnyből fontosságával, tartalmasságával. Az első – ezt is megértük – Oroszország bukaresti nagykövetével, Alekszandr Csurulinnal készült, a *Jurnalul național* dugta el egy belső oldalára. Sok üzenetet tartalmaz Románia, általában a narancsszínű kommentátorok számára, már a címével is: „Ne próbáljuk meg átírni a háború történetét”. Hogy milyen világ lenne ma, ha Oroszország és a szövetségesek nem győzik le a hitleri Németországot? Fizikai megsemmisítés vagy erőszakos áttelepítés várt volna a lengyelek és a litvánok 80 százalékára, a fehéroroszkok 75 százalékára, Nyugat-Ukrajna lakosságának 65 százalékára. A nagykövet kiemeli Mihály király halhatatlan érdemeit a világháború befejezésében, mellékelten olvasható a román uralkodó köszönetlevele Sztálinhoz. (I. Mihály király a Győzelem érdemrend egyetlen élő kitüntetettje, a moszkvai rendezvény díszvendége.)

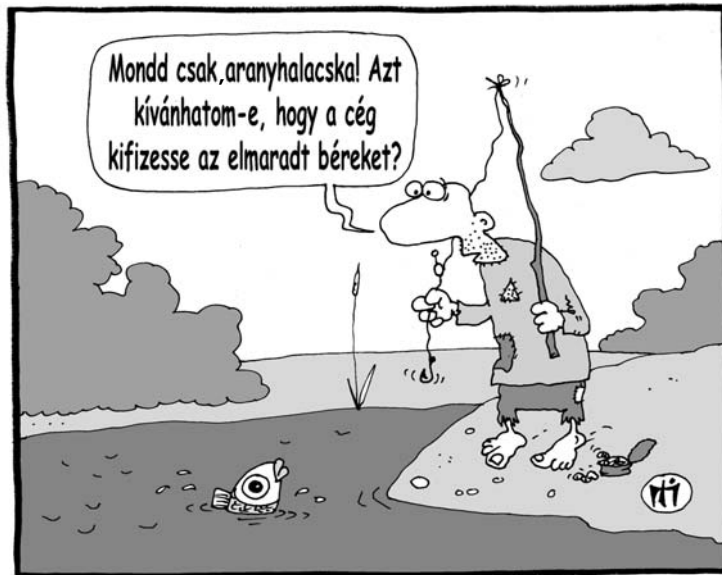
**Egy előkelő polgár.** A második interjút az *Academia Cațavencu* közölte Dinu Patriciuc-val. A kiváló építészből lett kiváló üzletember rövid, frappáns (kiváló!) válaszaival egy más szellemiséget villant fel, egy nyitott, izgalmas szabadelvű világot, az ember szabadságának lehetőségét. Íme, Dinu Patriciu egyszerű véleménye néhány kortársáról: Vântu – sakkozó, Voiculescu – ravas, Băsescu – brutális, Tăriceanu – elegáns, Crin – csillogó, Iliescu – marxista, Patriciu – szabadgondolkodó.

**A nap áhíre.** Legutóbb Emil Bocnak már a beszéde elején megnőtt az orra. Ekként kezdte: „– Úgy döntöttem...”

### Minden napra egy mondás

„Adót szedni annyi, mint a lehető legkevesebb gágogás árán minél jobban megkopasztani egy libát.” Jean-Baptiste Colbert

### A mese fordulatot vesz



Horváth István

## A sötétség ellen

– Egy kriptá különben sem olcsó – közölte a tisztviselő. – A legkevésbé a főútvonalon.  
– Nem kell neki a főútvonalon lenni – mondta az érdeklődő. – Az a fontos, hogy betonozva legyen.  
– Betonozva? – hökkent meg a tisztviselő. – Szokatlan, kérem. De azért lehet.  
Félretette a gépelt árjegyzéket. Egy blokkra gyors számvetést csinált; a betonozott kriptának, sírkő nélkül, a mellékútvonalon is elég borsos volt az ára. Az érdeklődő azonban kijelentette, hogy nem baj. (...)  
– Továbbá – mondta –, kell bele egy cső.  
– Miféle cső? – kérdezte a fekete ruhás tisztviselő.  
– Magam sem tudom. Mint egy kémény. Mint egy kürtő. Mint a hajókon. Vagy amilyen a borospincékben van.  
A mérnök, akit a tisztviselő odahívott, elég lassú észjárású volt. Kétszer is elmagyaráztatta magának a dolgot, s még utána is csak hümmögött.  
– Ha szabad megkérdezni – kérdezte –, miből legyen az a cső?  
– Azt már önöknek kellene tudni – mondta kissé türelmét veszítve az érdeklődő.  
– Palából jó lesz? – kérdezte a mérnök. – Vagy inkább kiteglázuk? (...)  
– Ön mit ajánl? – kérdezte az érdeklődő.  
– Én semmit sem értek az egészből – mondta a mérnök. – De a legkézenfekvőbb volna a pala.  
– Legyen pala – mondta az érdeklődő, és mélázva nézte a nehéz felfogású mérnököt. – Továbbá – mondta aztán –, be kellene vezetni a villanyt.  
– A villanyt? – bámultak rá mind a ketten. – Minek oda villany?  
– Jó kérdés – mondta bosszúsán az érdeklődő. – Hogy ne legyen sötét.

## SZELLEMI DÍZÉS

Örkény István: Mindig van remény (Egyperces novella)

## Etetés

Miközben a vulkáni hamufelhő alatt bedőlni látszik a demokrácia őshazája s vele az európai közös valuta, s ennek mentén Románia levág az állami alkalmazottak fizetéséből, addig Szlovákia a béke szigetként készül a választásokra. Gyakorlatilag mindegy, melyik nacionalista párt kerül hatalomba.

A magyargyűlölet mint választási nyerő kártya is háttérbe látszik szorulni. Odavágtak a nyelvtörvénnyel, mindenki kussba' van, az Unió meg ezerféle albizottságban tárgyalja a két törpe vitáját. Jan Slota pártjának, a szélsőségesen magyarellenes SMER-nek valami újat kellett kitalálni s úgy tűnik, rá is lettek a tutira.

Előzmény: Magyarországon a Jobbik nagyban tudta növelni a népszerűségét azzal, hogy tematizálta a cigánykérdést. Az elmúlt húsz év beleölt milliárdjai és kudarcba fulladt programjai után fölérősödött a társadalomban az igény a keménykezü megoldások iránt. Akár rasszizmussal, zsidózással spekulálva, csak szabályozza meg végre valaki ezt a törvényeken kívül helyezkedő etnikumot.

Bizonyára tájékozódott Slota politikus és pártja, mérlegelték a lehetőségeket, azután előálltak egy plakáttal. Fiatal, elhízott cigány férfi néz ránk, derékig meztelen, felsőtete televarrva tetoválassal.

Felirat: Hogy ne etessük azokat, akik nem akarnak dolgozni.

Bármily nemes a szándék, s bármekkora a szavazatmaximalizáló akarat, a sors néha nem tudja, mit akar. Abban a Szlovákiában, amelyben szélsőségesen nacionalista (majdnem azt írtam: fasiszta) pártokat, gyűlölködő primitíveket emelnek választói akarattal hatalomba, ahol egy kisebbséget törvénnyel korlátoznak anyanyelvi jogaiban, ahol betonfalat építenek a település közepén, elválasztva a cigányokat a fehér-bőrűektől... És még sorolhatnám, szóval ebben a fiatal országban a létező gyakorlatot és közgyűlölködést megjelenítő plakát kiverte a biztosítékot. Tiltakozik minden normális gondolkodású közszereplő, józan polgárok leragasztják csomagolópapírral a közvetlen környezetükben föllehető plakátokat.

Úgy gondolom, nekünk kellene a leghangosabban tiltakoznunk. Nem csak azért, mert elítélünk mindenféle rasszizmust, kirekesztést, megkülönböztetést, és mi képviseljük Európában a humanista örökséget, hanem azért mert föllármáztuk a fél világot, amikor magyar szurkolókat vertek meg a dunaszerdahelyi stadionban, telesírtuk Brüsszel minden

zsebkendőjét a nyelvtörvény kapcsán. És akkor most, amikor nem rólunk van szó, hanem csak úgy, általában fölmutatta vállalhatatlan butaságát egy hatalomba került bünnöző, amikor másokon csattan a hátunknak ismerős korbács, akkor kellene a leghangosabban tiltakoznunk.



Krebsz János

## Földközlelől

Minden bizonnyal olvasóink közül még sokan emlékeznek: az 1989-es fordulat után, a múlt század kilencvenes éveinek közepén ugyancsak divatosá vált a sokterápia kifejezés. Akkor leginkább a privatizációról szólt a vita, milyen legyen a központosítottból a piacgazdaságba való átmenet, és nagyon sokan kardoskodtak amellyel, hogy a jól menő vállalatokat kellő pénzért magánkézbe kell juttatni, az el nem adható termékek gyárait-üzemeit pedig egész egyszerűen – be kell zárni. A sokterápia támogatói a várható gazdasági előnyökről és a társadalom rövid távú gyógyulásáról beszéltek. Ellenzői viszont a hatalmas munkanélküliséggel, a szociális háló teherbírájának összeomlásával és társadalmi robbanásveszéllyel riogattak.

Csakhamar kiderült, hogy szó sincs semmiféle sokterápiáról, viszont az egykori állami vagyon bárki számára egyaránt előnyös szétosztására sem került sor, hanem a „szemesnek áll a világ” típusú, ellentmondásos korszak kopogtatott Románia ajtaján, amikor gyára-



Székedi Ferenc

kat vittek csődbe azért, hogy potom áron felvásárolhassák, egykori állami gazdaságok hatalmas földterületeire tették rá a kezüket ingatlanügyleteken felnövő mai milliárdosok, a politikusok pedig úgy változtatták a külkereskedelmi és vámtörvényeket, ahogyan éppen érdekeik kívánták, azaz megkezdődött a gazdasági és politikai érdekek egyre erőteljesebb ötvöződése.

Kétségtelen, mindennek meghatározó szerepe van abban, hogy Románia – jó néhány más kelet-európai országhoz hasonlóan – olyan nehezen tud megbirkózni a gazdasági világválság kihívásaival. Egy családban, ha csökkennek a bevételek, természetes, hogy csökkentik a kiadásokat, és nem a luxuscikkekre, hanem a szolgáltatások kifizetésére és az alapvető élelmiszerek megvásárlására helyezik a hangsúlyt. Ha egy állam költségvetésének apadnak a bevételei, akkor az lenne a természetes, hogy költségeit is hozzá igazítsa, de nem akárhogyan, hanem megfelelő átszervezéssel és a működőképesség fenntartásával szüntette meg

a pazarlást, a fölösleges kiadásokat. Csak hogy ennek a szándéknak politikusi és gazdasági érdekekből összefonódott államgépezet ellenáll, és létrejön az a kettség, amelyben immár évek óta élünk: minél többet beszélnek a reformokról, annál kevesebb valósul meg belőlük, és minél kevesebb valósul meg belőlük, annál jobban szorítják a prést a kisemberek és a kisvállalkozások körül. A mindmáig fenntartott általános adó a kisvállalkozó-

sok ezreit tette tönkre, megfosztva szerény jövedelmüktől mindazokat, akik legálább úgy-ahogy eltartották magukat és nem szorultak az állami könyöradományokra, a most meghirdetett fizetés- és nyugdíjcsökkentések pedig úgyszintén a kisemberek, a máról holnapra alig élő családok sorsát érintik leginkább. Noha a központi, megyei és helyi költségvetésből élő hivatalokban létezik egész sor olyan költség, amelyet jobb gazdálkodással még mindig könnyedén le lehetne szorítani, ideértve a parlamentet, a minisztériumokat, egész sor olyan állami hivatalt, ame-

lyeknek száma Romániában több százra tehető, nem felejtve ki a sorból a megyei és helyi tanácsokat sem.

Vajon, a több millió romániai állampolgárra lesújtó döntések előtt rápillantottak legalább a Számvevőszék legutóbbi vizsgálatára, amelyek igazolják, miként úszik el az állam pénzből több milliárd euró? Átnézték valamikor mondjuk a megyei tanácsosok havi utazási költségtérítéseit vagy mobilhasználatukat? Ellenőrizték valaha a tisztségviselők által mindig előszeretettel felvasaltapidíjakat, amelyek olykor kitesznek még egy fizetést? Megvizsgálták vajon mindazokat a kommunikációs és reklámcsapatokat, amelyeken eredményesség és ellenőrizhetőség nélkül folynak el a pénzek, akár a téli hótalanításnál és a nyári portalanításnál? A szavakon túl vajon foglalkoztak kellőképpen az óriási összegeket felemészítő korrupcióval és a fekete gazdasággal?

Mindez persze, sokterápia lett volna egyeseknek, de legalább fél egészség az országnak. Most a romániai államvezetés megint a fordított utat követi: egyesek javáért az egész országot sokkolja. Az ébredés hatalmas fejfájással járhat.

# „Egységesen megélt” régiók

Baló Levente

Továbbra is vita tárgyát képezi, hogy milyen szempontok alapján kellene a különböző megyéket csoportosítani. Az új régiókról és az ország regionális politikájáról beszélgettek Winkler Gyula, az RMDSZ európai parlamenti képviselője, Tanczos Barna államtitkár, Csutak István régiófejlesztési szakértő, Ilyés Szabolcs pályázati tanácsadó, Nagy Egon, a Babeş-Bolyai Tudományegyetem Földrajz Karának adjunktusa, Vincze Mária, a Közgazdaságtan és Gazdálkodástudományi Kar



Winkler Gyula (középen) is részt vett a beszélgetésen. A szerző fényképe

professzora Kolozsváron egy kerekasztal beszélgetésen.

A Romániai Magyar Közgazdász Társaság által szer-

vezett beszélgetés során kiindulásként szolgált a Csutak István által kidolgozott, új regionális felosztás, amelyet az

RMDSZ törvénytervezet formájában már a román parlament elé is terjesztett, sőt már a szenátus hallgatóság szavazattal el is fogadta azt. Vita tárgyát képezték a Csutak által használt kritériumok, így például a homogenitás elve, miszerint az azonos gazdasági szinten levő megyék jobban tudnak fejlődni. A beszélgetés résztvevői ezzel szembeállították azt az elvet, hogy a gazdag, jól fejlett szomszéd húzóerő tud lenni.

A jelenlévők egyértelműen elfogadták: fontos, hogy a külvilág egységes régióknak lásson egy területet, de ennél

sokkal fontosabb az, hogy az ott lakók magukat egységnek „éljék meg”, azaz legyen identitástudatuk. És ebben az irányban érdemes lenne előkeresni a történelmi régiókat: Bánság, Partium, Székelyföld, Barcaság, bár ezeknek a határai nehezen meghatározhatóak, és a több évtizedes megyeformában való élés is rombolta az identitástudatot.

Fontos kérdésként merült fel az, bár a legjobb lenne a megyehatárokat is felbontani, vajon ez most kivitelezhető-e, vagy egy méhkast nyitna ki a román kormány. Ugyanis akkor minden megyében előjönnének a régi konfliktusok,

követelések, ugyanakkor ezáltal egy organikusabb átszervezést lehetne létrehozni. Az 1968-ban végrehajtott megyésítés ugyanis mesterséges és erőszakos volt, amit akkor rengeteg kistérség megszenvedett. A jelenlegi felosztás nem működik hatékonyan, nagyon kevés pénzt tudott lehozni Románia. Az új regionális politika kidolgozása arra lenne jó, hogy a 2012-ben kezdődő új költségvetési szakaszban jobb pozíciói lennének az országnak, hatékonyabban tudná a pénzeket lehozni. A költségvetési éven belül szinte lehetetlenség bármit is módosítani. ◀

HIRDETÉS

## A kisebbik rossz ára

ÚMSZ-összeállítás

„A bér és nyugdíjcsökkentések csak komoly társadalmi feszültséget szülnek, hiszen a közalkalmazottak fele minimálbérért dolgozik, nem hinném, hogy ebből indokolt lenne tovább lefaragni” – mutatott rá az ÚMSZ kérdésére a csütörtökön bejelentett karcsúsító intézkedések kapcsán Juhász Jácint gazdasági elemző. Mint mondta, másfélmillió alkalmazott kapja az államtól fizetését, a bérkeret 25 százalékos, a nyugdíjak 15 százalékos megcsapolása „hozzávetőleg hét százalék körüli fogyasztáscsökkenést fog eredményezni”.

„Közgazdász szemmel nézve a mostani intézkedés a kisebbik rossz, mintsem adót növelni” – így fogalmazott lapunknak Colțea Tibor, a Romániai Magyar Közgazdász Társaság volt elnöke. De arra is felhívta a figyelmet, hogy nem lehet gazdaságot élénkíteni a belső kereslet visszafogásával. „Pont ez a nagy problémája a kormánynak, hogy hiányzik minden nemű a gazdaságot serkentő és a krízist határait tompító intézkedés.”

„Egyértelmű, hogy az ÁFA (TVA) és a jövedelem-

adó megemlése a lehető legrosszabb megoldás lett volna. De nem jelent kiutat az állami szféra fizetéseinek, a nyugdíjaknak és a munkanélküli segélynek a fűnyíróelvszerű csökkentése sem” – mondta az egyik televíziós műsorban Dinu Patriciu üzletember, aki a kommunizmusból ismert megoldásokhoz hasonlította az államfő által közölt döntést. Patriciu is a fogyasztás visszafogása miatt tartja rossznak a választott utat, szerinte hatszázezer államilag fizetett munkavállalót kellett volna elbocsátani.

A Mediafax által megkeresett vállalkozói szervezetek a jövedelmek megkurtítását fájdalmas, ám szükséges beavatkozásnak nevezték. „A helyes döntést hozták, már ha végre is hajtják” – így fogalmazott Cristian Pârvan, a Román Üzletemberek Szövetségének (AOAR) főtitkára. Vele egyetértett Ioan Corăci, az UGIR-1903 elnöke, aki megjegyezte: „nem tudjuk, az intézkedés mennyire oldja meg a fő problémát, a helyi és a közintézmények átszervezésének szükségességét”. Ugyanezt gondolja Ovidiu Nicolescu, a Kis és Középs Vállalkozások Országos Tanácsának elnöke. ◀

## Sovány székely kínálat

Inczeffi Tibor

Országos szinten már az első nap kétfélmillió forintnyi volt az eladás a székely termékekből, és öt tonna sajtot kellett még rendelni a magyarországi Cora üzletlánc egységeiben. Hargita Megye Tanácsa és a hipermarket-hálózatot üzemeltető Magyar Hipermarket Kft. között létrejött megállapodás eredményeként hétvégétől május 22-ig „Székely Hete” szerveztek a cég szolnoki, szegedi, miskolci, debreceni, budakalászi, fői és törökbálinti hipermarketjeiben. A székely termékeknek a nagyvilági piacra kerülését jelentőségében Székelyföld vasúti átadásához hason-

lította a hivatalos megnyitón Borboly Csaba, Hargita Megye Tanácsának elnöke. A törökbálinti egységben szervezett eseményen elhangzott: a program folytatásában és a termékkála bővítésében reménykedik Kertai István, az üzletház igazgatója, hiszen bár eredetileg 150 termelő árujára számítottak, csak hét volt jelen. A Corán kívül több magyarországi üzletlánc érdeklődik a székelyföldi termékek iránt – mondta korábban az Új Magyar Szó megkeresésére Borboly Csaba. Szerinte Magyarországon ez az üzletlánc az első multinacionális cég, amely székelyföldi termékeket kínál a helyi vásárlóknak. ◀

**INES GROUP**



**PROFI MEGOLDÁSOK**

szerverek és távközlési berendezések hostingjára



sales@ines.ro

031 620 20 20

## Adatpark szolgáltatások:

- Rackszekrényben elhelyezés (19")
- Dedikált szerverek
- Szerver-összezszerelés
- Országos és nemzetközi csatlakozás

www.ines.ro

# Civil lobbis adószázalékokért

Parászka Boróka

„Teljes pályás letámadással” figyelmeztettek a hétvégén Marosvásárhelyen a civil szervezetek: még egy héttig dönthetnek arról az adófizetők, hogy befizetett adójuk két százalékát eljuttatják-e egy támogatásra érdemes civil- vagy egyházi szervezethez. Erre a Civil Szervezetek Vására adott alkalmat, melyen bemutatkozással, szakmai kerekasztallal egybekötött műsorozóval szórakoztatták a támogatókat és leendő adományozókat.

A helyi önkormányzatok még mindig nem ismerték fel a civil szférában rejlő lehetőségeket, pedig az idén minden eddigi mértéket meghaladt az érdeklődők és a résztvevők jelenléte a rendezvényen – nyilatkozta lapunknak Koreck Mária szervező, a Divers Alapítvány elnöke. A gazdasági válság és civil kezdeményezések helyzetéről szervezett megbeszélésen a helyi önkormányzatot mindössze Csegzi Sándor alpolgármester képviselte.

A polgármesteri hivatal és a megyei tanács érdektelenségét azonban ellensúlyozta a civilek köztéri lelkesedése. Marosvásárhely főterén igazi vásári hangulatban árultak portékájukat, ismertették

közhasznú tevékenységüket a szervezetek. A hétvégén a gépkocsiforgalomtól mentesített belvárosban felvonulással vette kezdetét a must-ra. Elöl a kerekesszékekben ülők, mozgássérültek vonultak, majd sorra követte őket az Ügyes Kezek Alapítvány, a Benone Alapítvány, a Pro Bicio Urbo, a Fókusz Óko Központ, Oázis, Kiwi, Málnássy László, Rheum-Care és a többi kezdeményezés. Összesen 60 civil szervezet, körülbelül ezer ember demonstrált.

„Remek dolog ez a vásár, nálunk az idősgondozás jelent súlyos problémát a családban, most kellett megtudnom, hogy van kitől segítséget kérni” – számolt be vásári tapasztalatairól Kocsis Erzsébet nyugdíjas. Elekes Imre a környezetvédelmi feladatokat ellátó szervezetek iránt érdeklődött. Úgy vélte, nem csak az intézményeknek, a magánszemélyeknek is fontos volt ez a találkozó. „Több részfeladatot ellátó civil szervezet működik Marosvásárhelyen is, de ilyenkor érzem, hogy sokan vagyunk, hogy a civil szféra nem mellékes és gyenge szelete a közéletnek. Érdemes komolyan venni és figyelni ránk” – vélte a lapunknak nyilatkozó lelkes látogató.



A két százalék a fogyatékoson is segítene

Fotó: Antal Erika

## Tarolnak az ortodoxok

A tavalyi felmérések szerint a hazai adófizetők hatvan százaléka hallott már a kétszázalékos adó felajánlásának lehetőségéről, és csupán a 17 százaléka rendelkezett az így átutalható pénz sorsáról. A 2008-as bevételekből 28 millió euró vándorolt át civil szervezetekhez. Pedig a szervezetek terén a választék széles, a 16 százalékos adókulcs bevezetésekor az RMDSZ támoga-

tásával az egyházak is kedvezményezetté váltak. Az általános vélemény az, ahhoz kerül az adólej, aki elég nyilvánosságot tud teremteni a tevékenységének, időben és kellő határozottsággal győzi meg az adózókat az átutalás fontosságáról. Az ortodox egyház például több hónapja tartó kampányt folytat a hívek mozgósítására. Meg is van a látványversenyben” tarolnak: a legnagyobb hazai felekezethez

vándorol a felajánlható adólejek 29 százaléka, mintegy hatmillió euró.

Dorel Motoc, a pátriárka gazdasági ügyekben illetékes tanácsadója úgy véli, a siker oka az, hogy a híveket a templomokban, egyházi szervezeteknél, a Trinitas televízió kereszttől folyamatosan tájékoztatják az adományok felhasználásáról.

## A kicsiknek nehezebb

A romániai egyházi és civil szervezetek közül a legszélesebb körben ismert és támogatott intézmény a gyulafehérvári Caritas. A bécsi székhelyű Erste alapítvány tavaly díjazta is az országos feladatokat ellátó szervezetet, a hús leghatékonyabban működő romániai civil kezdeményezés között értékelte a működését. A Caritas segítségével több ezer kedvezményezett élvezi, háromszáz önkéntes és majdnem hatszáz fizetett alkalmazott segíti a szervezetet. Szakértők szerint az erdélyi magyar civil szervezetek többsége regionális és helyi feladatot lát el, így támogatottságuk és ismertségük is kisebb. Helyzetükön az javíthatna, ha a helyi önkormányzatok felismernék fontosságukat és segítenék munkájukat – hangsúlyozzák a szakértők.

## Röviden

### Versenyeztek a középiskolások

A hétvégén Marosvásárhelyen tartották a hazai középiskolák ötödik tantárgyversenyét. A patinás Bolyai Farkas Líceumban tartott méretetesen mintegy 30 magyar középiskola 180 diákja mérte össze tudását, tehetségét. A versenyzőket köszöntötte Markó Béla, az RMDSZ elnöke, aki az esemény fővédnökeként úgy vélte, perdöntő, hogy rangos rendezvényeken tehessék próbára magukat a hazai magyar fiatalok. A Szövetségi Elnöki Hivatal ajándékát, a Bolyai Vándorkupát idén is a legtöbb helyezést elérő magyar iskola viheti haza.

### Súlyos ételmérgezés

Tizenöt ember került kórházba a hétvégén Brassóban, miután romlott túrót vásároltak a helyi Astra piacról. A megyei fogyasztóvédelem munkatársai és az Egészségügyi Igazgatóság szakemberei a helyszínen folytattak vizsgálatot. Az ellenőrzés során kiderült, hogy három forgalmazó is romlott árut kínált eladásra: két háromszéki és egy Brassó megyei árust állítottak elő tömeges mérgezés gyanújával. A romlott túró eladóit 3 ezertől 30 ezer lejig terjedő bírsággal sújtották az illetékesek.

## Magyar siker az Eros Show-n

Munkatársunktól

Idén is népszerűnek bizonyult a hétvégén megrendezésre került, kelet-európai kuriózumnak számító bukaresti Eros Show. A nemzetközi piacon erotikus bemutatóiról, előadói híressé vált rendezvényen a szolgáltatóipar bizonyult a legaktívabbnak. A bukaresti sportcsarnokban a sztriptíz-bemutatók, az erotikus masszázs-szalonok vitték a prímert, de bemutkoztak a hazai szexshopok, tetoválószalonok is. Az idei felhozatalt szélesítették az önálló

standon bemutatózó fehérnemű-forgalmazók is, jelentős volt a különböző szexuális segédeszközök, kiegészítők iránt is az érdeklődés. A legtöbben a nagyszínpadi bemutatókra voltak kíváncsiak, ahol a hazai és a külföldi pornóipar ismert és kevésbé ismert szereplői léptek fel. Bár szakértők szerint a pornófilmek terén egyre inkább háttérbe szorultak a professzionális termékek, és a kereslet a háziilag készített, internetről szabadon letölthető amatőr filmek felé fordult, Bukarestben még mindig népszerűek

voltak a hivatásos fellépők. A nagyszínpad körül tolongtak az érdeklődők. Ottjártunkkor magyarországi vendégművész, a magyarországi Derzsi Anita produkciójára tomboltak a nézők. A Tera Bond néven ismertté vált pornószínésznő, filmjeit világszerte forgalmazzák, 2007-ben ő kapta a legrangosabb magyarországi szakmai elismerést, az ún. „pornó-Oscart”. Magyar nő ritkán vált ki ilyen lelkesedést román férfiakból – hangzott el a forró hangulatú bemutató után.



Mi szem, szájnak ingere... Pillanatkép a bukaresti erotika kiállítás és vásárról

Fotó: Fleischer Hilda

## Szívügye a romániai magyar sajtó? Támogassa az új magyar szó-t!

### Adományozza jövedelemadója 2%-át a Free Press Alapítványnak!

Mint minden évben, a 2009. évi személyi jövedelemadó (declarație de venit) bevallásakor is lehetőség van arra, hogy az adó 2 százalékát egy alapítvány javára irányítsuk. A felajánlás határideje 2010. május 17-e.

Ha Ön még nem döntötte el, hogy melyik civil szervezetnek ajánlja fel ezt az összeget, arra kérjük, hogy válassza a kedvenc lapját, az Új Magyar Szót támogató Free Press Alapítványt. Az Ön számára nem jelent többlet-adóterhet az állam által amúgy is bevételezett 2009-es személyi jövedelemadó (impozitul pe venitul global) 2%-ának átirányítása, viszont befektethet az Új Magyar Szó országos napilap – és ezáltal a romániai magyar sajtó – jövőjébe.

Amennyiben úgy dönt tehát, hogy támogatni akarja lapunkat, a támogatott alapítvány nevét és adatait be kell írnia a 230-as számú – a megyei pénzügyi igazgatóságoktól igényelhető – formanyomtatványok megfelelő adatsorába\*:

**Fundația Free Press România**

**40482 Oradea, str. Lugojului nr. 31., jud. Bihor, CUI:**

**10197601, cont bancar: RO66 BTRL 0050 1205 7312 24XX, Banca Transilvania suc. Oradea.**

Köszönjük!

\*a fenti adatokkal már kitöltött formanyomtatvány letölthető a [www.maszol.ro](http://www.maszol.ro) című honlapunkról is



## ▶ Röviden

**Ariadné közönségkedvenc**

Bertóti Attila *Ariadné fona-la* című animációs filmje nyerte a 20. Mediawave 2010 Nemzetközi Film és Zenei Fesztivál közönségdíját a hétvégén. Tren-csényi Klára és Vlad Naumescu a Duna Műhely által felajánlott legjobb rendezés díját érdemelte ki, ők a *Madarak útján (Drumul păsărilor)* című kreatív dokumentumfilmjükkel a Duna romániai deltatorokolatához egy távoli, orosz óhitűek – lipovánok – által lakott faluba vezetik a nézőket, a vándormadarak útját követve.

**Táncház a Petőfi Házban**

Élő zenés táncházba várják a bukarestieket a kolozsvári Szároza zenekarral, május 14-én a Petőfi Házban. Délután 6 órától képességfejlesztő gyermekjátékok és gyermektáncház kezdődik óvodásoknak és kisiskolásoknak, majd fél nyolctól kezdő szintű táncoktatás és táncház. Zsíros kenyér, alma, üdítő és bor is lesz bőven, ígérik a szervezők.

**Húszéves a Helikon**

A *Helikon* irodalmi folyóirat megalakulása óta a legrangosabb erdélyi magyar irodalmi alkotások és alkotók fóruma kívánt lenni, és ma is az egyik legszínvonalasabb hazai magyar irodalmi folyóiratok, hangzott el a *Helikon* fennállásának 20. évfordulójára szervezett gálaesten a Kolozsvár Társaság székházában, szombaton. A kolozsvári irodalmároknak, költők, írók megemlékeztek a folyóirat két évtizedes történetéről, egykori munkatársairól is.

**Gyakorlati bemutatók Bonchidán**

A Transylvania Trust Alapítvány helyreállítási módszereket ismertető gyakorlati bemutatókat szervez a bonchidai Bánffy-kastélynál, ahol az érdeklődők szemmel követhetik, milyen eljárások, valamint milyen anyagok alkalmasak egy történelmi jellegű épület felújításához. Helyreállított épületrészeket vizsgálhatják a hagyományos anyagok viselkedését. Szakemberek válaszolnak a felmerülő kérdésekre. További információk az alapítvány honlapján érhetők el.

**Díszdoktorrá avatás Vásárhelyen**

Díszdoktori címet adományoz Huszti Péternek a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem. A Doctor Honoris Causa cím átadása szerdán, május 12-én délután lesz, az egyetem Stúdió termében. Laudációt mond Kovács Levente professzor.

# Az öreg kontinens ünnepe

## A lakosság tájékoztatását tartották fontosnak az Európa Napja szervezői

**Baló Levente, Kánya Gyöngyvér**

▶ Intézményismertetővel, iskolai vetélkedőkkel, valamint kulturális programokkal ünnepelték tegnap Európa Napját.

**Információs standok Kolozsváron**

Tizennyolc intézmény állított fel információs standot Kolozsvár történelmi központjában, a Mátyás-ház előtti sétálóutcán tegnap. A város legfontosabb közintézményei Európa Napján keresték annak a lehetőségét, hogy közvetlen kapcsolatba kerüljenek a város polgáraival, hogy egyrészt tájékoztassák az embereket az Európai Unióban történő fontos eseményekről, másrészt a felmerülő kérdésekre válaszolhassanak. Szórólapok és más információs anyagok osztogatásán kívül beszélgetni lehetett az intézmények képviselőivel. A rendezvény egyik különlegessége volt, hogy a Kolozsvári Népművészek Szövetségének szervezésében különböző hagyományos termékekből nyílt gazdag kiállítás.

**Vetélkedő Csíkszeredában**

Öt középiskola részvételével szervezett május 9-én, Európa-napján vetélkedőt a csíkszeredai polgármesteri

**A pesti Erzsébet téren összegyűltek szórakoztatásáról a civil szervezetek és koncertek gondoskodtak**

hivatal. A versenyen nem csupán az Európai Unióval kapcsolatos általános ismeretekkel, hanem kreativitásukkal is jeleskedhettek a diákok. A csapatok teljesítményét Sógor Csaba, RMDSZ-es európai parlamenti képviselő, Antal Attila, Csíkszereda alpolgármestere és Janovits István Zsolt, a Hargita Megyei Prefektúra EU-integrációs irodájának munkatársa értékelte.

A diákok versenye egy általuk készített – az Európai Unióról szóló – általános bemutatóval indult, aztán a résztvevők villámkérdések megválaszolásával egyete-

mes tudásukat bizonyíthatták. Értékes pontokat gyűjtettek továbbá a „Mivel ajándékozna meg az Európai Uniót?“, valamint az „Ismerd fel épített örökségünket“ elnevezésű feladatok során is. A vetélkedő szoros pontversenyben zajlott, kis fölennyel végül az Octavian Goga Főgimnázium diákjai szereztek meg az első helyet. A diákok elismerő oklevelet, könyvjutalmakat és tájékoztató jellegű kiadványokat kaptak ajándékba.

„Az ilyen vetélkedőkön való részvétel számomra azért is fontos, mert lehető-

ségem van arra, hogy felmérjem mennyi információval rendelkezik az Európai Unióról a fiatalság, és direkt módon járuljak hozzá ismereteik bővítéséhez. Az Unió új játékszabályokat állít fel mindannyiunk számára, és rendkívül fontos, hogy a fiatalok felkészülten induljanak pályájukon” – mondta Sógor Csaba EP-képviselő az eredményhirdetés során.

**Ünnep a magyar fővárosban**

Magyarországon, Budapesten és Pécs városában egyszerre ünnepelték az Eu-

rópa-napot és az esélyegyenlőség napját. A magyar fővárosban két helyszínen, a budai Millenáris Parkban és a pesti Erzsébet téren egyszerre voltak jelen az Európai Unióval, valamint az esélyegyenlőség problémáival foglalkozó civil szervezetek sátrai, de emellett mindkét helyszínen egy-egy színpadot is felállítottak, ahol többek között Palya Bea, a Kaláka vagy éppen az osztrák !Deladap lépett fel. A zenei programokat EU-kvizekkel szakították félbe, hogy a helyszínen megszerezhető letelepedéssel, munkavállalással, tanulással, pályázatokkal vagy egyáltalán az alapfogalmakkal kapcsolatos információk begyűjtése után – nyereségükért – le is teszteljék a jelenlevőket. A téren egész nap hömpölygött a tömeg, ottjártunkkor az EUNIC – Európai Unió Nemzetek Kulturális Intézete – sátrában éppen a Budapesti Román Kulturális Intézet könyvtárosa válaszolt az érdeklődők kérdéseire. Az Európa-napi utcafesztivál vasárnap Pécs közterein folytatódott.

**Európa Napja 1950-től**

Az Európai Unió minden országában május 9-én ünneplik az Európa-napot, az európai integráció főállomását annak emlékére, hogy Robert Schuman francia külügyminiszter – Jean Monnet, az akkori Francia Tervintézet vezetőjének ösztönzésére – 1950. május 9-i nyilatkozatában javasolta az első és második világháborúban egymás ellen harcoló európai országoknak, hogy szén- és acéltermelésüket vonják közös irányítás alá más európai országok felé is nyitott szervezet keretein belül. Európában feltehetően csak nagyon kevesen tudják, hogy 1950. május 9-én történt a mai Európai Unió létrehozásához vezető első lépés megtétele. ◀

**Hollywood és Bollywood között az Európai Filmek Fesztiválján**

Honnan ered a társadalmunkban oly stabilan gyökeret eresztett, szűnni nem akaró erőszak? – teszi fel a kérdést Michael Haneke osztrák filmrendező, 144 perces fekete-fehér drámája, *A fehér szalag*, amelynek végkövetkeztetéseként az fogalmazható meg, hogy az agressziót már gyermekkorában magába szívja az ember, attól függően, hogy milyen nevelésben volt része. Az Oscar-díjas alkotás ezekkel a gondolatokkal vezette be pénteken a nagyjerműt a Bukarestben megszervezett Európai Filmek Fesztiváljának gálájára. „Az eu-

rópai filmekre jellemző módon, ennek a filmnek is legnagyobb érdeme az, hogy a nézőt egyszerűen kiszakítja a mozi kényelméből, gondolkodásra, kérdések megfogalmazására, illetve arra készíti, hogy felfogja, a való világ és a hollywoodi filmek világa között óriási a távolság” – fogalmazott a Pro Cinema moziban rendezett fesztiválnyitó gálán Horia-Roman Patapievi. A Román Kulturális Intézet igazgatója elmondta, az egész fesztiválra valóban úgy tekint, mint egy kis szigetre Hollywood és Bollywood között, amely a mai globalizált filmek világá-

ban sokszor kényszerül arra, hogy az árral szemben evezzen, de valahogy mindig győztesként jön ki. A rendezvény egyetlen kitüntetése a közönségdíj, mivel a szervezők nem akarták a filmeket kategorizálni, hierarchizálni. Bár az idei tiszteletbeli nagykövet, Radu Jude román filmrendező a gálán nem vett részt, jelenlétét a fesztivál rövid mottófilmjének bemutatásával érezni lehetett. Az egyperces paródiát, amelyben Jude az amerikai filmipar kompromisszumaival, a nézői igények teljes alárendeltségével játszik el, tapsvihar fogadta. (Fleischer Hilda)

# A lemeztelenített álarcos költőnő

**Totka László**

▶ „Költőnek tartom magam, a költészetet fejezem ki különböző műfajokban, legyen az vizualitás, mozdulat, hang, performance vagy színészet” – mutatkozott be Ladik Katalin Nagyváradon pénteken. A Törzsasztal májusi vendége Újvidéken született, és elmondása szerint egy belső hang és egy másik ember közti közvetítőként tekint magára, aki kifejezni kíván valamit. Gyerekkora érdekes, eseménydús volt történelmileg is, hiszen számtalan rendszerváltozást élt már meg.

Amint az író-olvasó találkón Ladik elmesélte, városi munkás családból származik, azonban nem követte a családi hagyományt. Közgazdasági végzettséget szerzett, „normális” szakmát akart magának, hogy legyen bebiztosítva, amíg még nem volt biztos tehetségében. A közép-európai magyar-szláv közegekből „táplálkozik”, ez az ami inspiráló számára. Ez is az egyik oka annak, hogy nem akart távolabb kerülni ettől a vidéktől. Szüksége van erre a szellemi közegre, vallotta meg a költő. Feltöltődéséért a fizikai munkára esküszik, amely kiizzasztja a

**Ladik Katalint a Törzsasztal vendégeként Kőrösi P. József bírta szóra**

testi-lelki mérget, és megtisztítja az embert. A Kőrösi P. József moderálta beszélgetésből kiderült, az erotika jelentős szerepet játszik Ladik Katalin műveiben, fiatalkorában egyes performance-aiban anyaszült meztelen testet is megmutatta. Ezzel gátoltságát próbálta feloldani, fedetlensége csupán egy erotikus jelmez volt, mesélte. Gyakran visel álarcot, játszik szerepjátékot, csúfítja el magát művészetben, ezzel is kifejezve, vállalva azon oldalait, amelyeket amúgy nem láthatnak mások. A beszélgetést a meghívott könyveinek dedikálása követte. ◀



**Május 10., hétfő**

Az év 20. hete és 130. napja, hátravan 235 nap

Ma az **Ármin** és **Pálma** nevű olvasóinkat köszöntjük.

Az Ármin férfinév valójában Arminiusnak, a keresztnek fejedelmének nevéből ered. Jelentése: hadi férfi. Női párja: Ármína.

A Pálma női név újabb keletű. Olasz megfelelője valási ihletésű név, azok a gyerekek kapták, akik virágvasárnap születtek, mert az ünnep neve olaszul Domenica delle Palme.

Holnap **Ferenc** napja lesz.

**Évfordulók**

- 1864-ben született Jantyik Mátyas festőművész.
- 1929-ben született Kányádi Sándor, romániai magyar író, költő.
- A madarak és fák napja.
- Magyarországon a mentők napja.

**Vicc**

A hotelportán büszkén hirdeti a felirat: „Itt angolul,

németül, franciául, olaszul, spanyolul, portugálul is beszélnek.”

Betér egy magyarul tanuló japán turista, és megkísérli megértetni magát a feltüntetett nyelveken, de a recepció csak értetlenül néz rá. A végén kifakad, és megkérdezi tőle magyarul:

– Végül is ki beszél itt magyarul a feltüntetett nyelveken?

– A vendégek!

**Recept**

**Pikáns körtepüré**

**Hozzávalók:** 4 nagy körte, 2 dl fehérbor, 1 tk. ecet, 1 tk. mustármag, 1 tk. cukor, késhegynyi őrölt szegfűszeg, só, bors.

**Elkészítése:** A mustármagot összezzúzzuk. A körtét meghámozzuk, magházát kivágjuk, húsát felkockázzuk, majd ráöntjük a bort, megfűszerezzük, és puhára főzzük. Utána turmixgéppel pépesítjük, és salátalevelel, sült hús mellé tálaljuk.

**A hatos lottó nyerőszámai:**  
2, 17, 1, 28, 21, 44.

**Gondolatjel**

Visky István rovata

Ha minden ésszerű lenne ezen a világon, bizonyosan alig történné valami. A dolgokkal megeső történetek valahogy mindig abból indulnak, hogy valami nem ésszerűen működik. Onnan tudjuk ezt, hogy ha mindig minden ésszerűen történné, akkor mindig mindent előre látnánk, mindennek előre tudnánk a kifejtését. A

dolgok kifejtését viszont nem tudjuk, jobbára azért, mert valaminek, ami történik, nagyon sok végkifejlete lehet, és az összes kifejtés közül az ésszerű csupán egy. Az életet az teszi széppé, hogy kiszámíthatatlan, ezért tétje van. Döntéseink visszatálnak hozzánk, és aki meggondolatlanul él, az sok jóra ne számíton. A jószág ugyanis a legelső ésszerűség.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

A Kos-hold nagyon megfontoltá teszi, de egyben nagy segítségére van a pénzügyi döntések terén. Bátorran tervezhet hosszabb távra.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Munkája terén igyekezzen helytállni. A mai nap váratlan izgalmakat tartogat. Érdekes beszélgetésekre kerül sor.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Túlságosan lelkére veszi a dolgokat, és ezzel saját magának is árt. Vigyázzon, hogy ne kerüljön labilis lelki állapotba.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Autójára vagy otthonában a hatékonyabb energiafelhasználás érdekében költöthet. Az apró lépések taktikáját kövesse, mert a túlköltség veszélyessé válhat.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Párja túlzásnak tartja az Ön munkamániáját, mégis mindenben támogatja. A rengeteg munka, amit dédelgetett terve megvalósítására fordított, megtérül.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Stratégiát épít az új kihívások ellen. Lelkesedése óriási, ami azért is fontos, mert a közelmúltban nem minden úgy sikerült, ahogyan tervezte.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Olyan emberrel ismerkedhet meg, aki fontos szerepet játszik a jövőjében. Bevált taktikának látszik, hogy öltözködésével is a sikeresség benyomását keltse.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Hosszú ideje őrizget egy titkot, pedig jobban tenné, ha elmondaná valakinek. Rájönne, hogy senkit sem sért meg vele.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Bár feszült, kár kapkodnia, mert szinte minden feladatának a végére ér. Viszont csalódhat egyik kollégájában. Szüksége lehet néhány nyugodt gondolatra.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

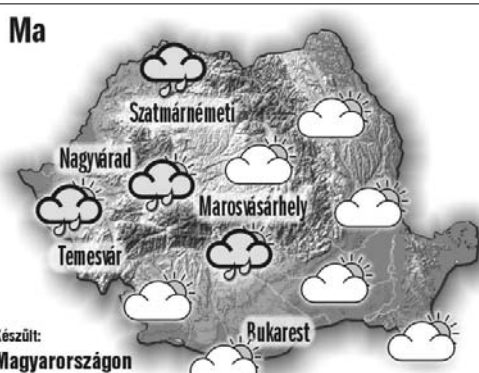
Érdekes információkat hall, amit a későbbiek során a saját hasznára fordíthat. Nehezen tud kiszakadni a munkából, így partnerével néhány közös program elmarad.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Párkapcsolatában bizonytalan helyzetek adódnak. Úgy érzi, hogy ez a zűrzavar a saját hibájából adódik.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

A mai nap a titkos kapcsolatoknak kedvez. Boldogságát le sem tudná tagadni, állandóan kedvesére gondol, ami a munkája rovására is megy.



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Változóan felhős lesz az ég az országban. Több napsütésre a délebbre eső területeken lehet számítani. Ezzel szemben északon gyakran lesz erősen felhős az ég, több helyen valószínű eső, zápor, néhol zivatar.

**A következő napok időjárása**



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	esőre, záporokra számíthatunk	20°C
Brassó	esőre, záporokra számíthatunk	18°C
Bukarest	napsütés felhőkkel	23°C
Csikszereda	napsütés felhőkkel	17°C
Kolozsvár	esőre, záporokra számíthatunk	20°C
Marosvásárhely	esőre, záporokra számíthatunk	20°C
Nagyvárad	napsütés felhőkkel	21°C
Szatmárnémeti	borongós, esős idő	18°C
Temesvár	esőre, záporokra számíthatunk	21°C

**Egy kis optimizmus**



Horváth István

***	LABDÁT SZELJEL KÖZÉPRE IVEL	EGYFÉLE TANINTEZET	PUSKÁT HASZNAL	THE ... VEGE A FILMNEK	DISZES NYAKLÁNC	KÉRDŐSZOCSKA	A TANÚ RENDEZŐJE (PETER)	AZ EMITTENI	URALKODÓ CSALÁD
MEGEROL-TETESTOL MEG-SZAKAD									
HASZON NYERESÉG						AMELY DOLOG			
BENT ODAONT!			ZÖKKEN A SZEKER			COCA ... ÜDITO			
DIANA BECENEVE			TEHÁT, VAGYIS	BIZTATÓ SZÓ					
***	SZIMATOLO			... EKBERG; SZINESZNO				SIGNA	
NAGYANYÓ NAGYANYJA	FRISST, ELENKÍT						ÜRES VÁZ!	I. ISTVÁN POGÁNY NEVE	
ADAG, PORCIÓN						ÉRINT	POCAK		
ILJUSIN GEPE			HIRES ASZU			KICSODA?			
BUGÁS VIRÁGZATU DISZCSEKJE			IDEM!						

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Ágoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Biró Béla, Lokodi Imre, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Háttér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsa, Szakács Zsuzsanna (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Sztárok)

**Olvasószerkesztő:**  
Osváth Annamária

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0788-822442 (Csikszereda), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Csibi Márta – 0749-462069 (Gyergyószentmiklós), Kánya Gyöngyvér – +36 20 532 8751 (Budapest), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert



**Gazdasági igazgató:**  
Chirode Linda

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénzügyalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK

## KEDD

2010. május 11.

## A nap filmjei

Antena 1, 20.30  
Palimadár

Mel Gibson a főszereplője ennek az akcióvígjátéknak, melyben szokásos szimpatikus, jóhumorú hősei egyikét adja. Először találkozunk Rick Jarmin éppen egy detroit-i benzinkút-nál dolgozik. Amióta kilépett a Szövetségi Szenttanúvédelmi Programból többször cserélt nevet, mert tizenöt évvel ezelőtt néhány narkós ellen vallott, akik azóta is keresik, de sikertelenül.

DUNA TV, 21.00  
Csudafilm

Egyszer volt, hol nem volt egy ember, bizonyos Nikos a Baross téri aluljáró egy zugában. Itt talál rá két görög hagyatéki ügyvéd öltönyös-táskásan, és velük együtt a csoda. Vagyis valami Nikosi szemmel elképzelhetetlen örökség: igazi luxus szálloda egy félszigetnyi területen; egy görög rokon végrendelezésének köszönhetően. Először nem is érti, aztán meg ugyan érti, de nem hiszi.

TV2, 22.25  
Gladiátor

Maximus, a hatalmas római generális a nép kedvence, és az idős uralkodó, Marcus Aurelius bizalmát is élvezi. Az összeesküvés áldozataként haldokló Marcus Aurelius út teszi meg örökösévé hataloméhes fia, Commodus ellenében. Commodus átveszi mégis a hatalmat, és halálra ítéli Maximust: ő megmenekül, a Hispániában élő családjára mért csapást azonban nem tudja megakadályozni.



## KOSSUTH RÁDIÓ

9.00 Hírek 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.05 Élhető világ 12.30 Vendég a háznál 13.00 Déli krónika 13.40 Magánhangzó 14.05 Rádiószínház 14.30 Tanúim lesztek! 15.05 Arcvonalok 16.05 Közélelő 16.45 Zöld-övezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti útköz 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.25 Tetten ért szavak 20.50 Jó éjszakát! 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.25 Esti beszélgetés

## BUKARESTI RÁDIÓ

BUKARESTI RÁDIÓ magyar nyelven a regionális stúdiók közép-hullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Aranyemberek - magyarok Bukarestben

## MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.30 Gazdaélet 13.05 Zenei üzenetek 14.00 Délutáni váltás Filmajánló Filmzene Lemez és könyv téka 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Művelődési hírek, Jelenlét 17.55 A nap hírei röviden

## KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Észbontó, telefonos játék 17.00 Nap-óra 17.30 Népzene 17.55 Hírek, műsorism.

## DUNA TV

7.00 Hattól Nyolcig  
9.00 Térkép - Reggel  
9.40 Kikötő  
10.10 Magyar elsők  
10.25 Újrakezdés (olasz sor.) (ism.)  
11.30 Család-barát  
12.30 Kívánságkosár  
15.00 Híradó  
15.10 Kikötő - Friss  
15.15 Talpalatnyi zöld  
15.45 Univerzum  
16.40 Clipperton, a rejtelmes sziget  
17.10 Aranyzarvas - Magyar századok  
18.00 Zorro (am. kalandfilmsor.)  
18.30 Térkép - Integrációs magazin  
19.00 Híróra  
19.35 Mese  
20.00 Újrakezdés (olasz sor.)  
21.00 Csudafilm (magyar vígj., 2005)  
22.30 Híradó, Sport  
22.45 Közbeszéd - Aktuális háttér-műsor  
23.10 Megállítjuk 1 milliárdért  
23.15 Váltó  
23.30 Comandante (dok. f.)  
1.05 Divathét (ism.)  
1.35 Kikötő - Friss (ism.)  
1.55 Híradó (ism.)  
2.10 "Séta bölcső-helyem körül" - Ady Endre

## TVR 1

7.00 Hírek, Sport  
7.30 Az első órában  
8.00 Ébresztő  
9.00 Hírek, Sport  
9.15 Ébresztő  
10.10 Szerelmes Don Juan (sor.)  
11.15 A család sztárja  
12.15 Zöld csapat  
12.50 A palota ékköve (sor.)  
14.00 Hírek, Sport  
14.45 Egyszerűen izletes  
15.00 Teleshopping  
15.30 Európai roma  
16.00 Krónika - magyar nyelvű műsor  
17.00 Akkor és most  
17.55 Az út Dél-Afrikában  
18.25 Történelmi emlékek  
18.30 A palota ékköve (dél-koreai sor.)  
19.40 Sport  
20.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
21.10 Törött lándzsa (amerikai western, 1954)  
22.55 Tremors - Ahová lépek ott mindig szörny terem (am. akció sor.)  
23.50 A Delta emberei  
0.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
0.15 Az ember a háttérben (olasz-francia-belga akciófilm, 1970)

## VIASAT 3

10.25 Smallville 11.15 Szívek szállodája 12.10 Feleségcsere (ism.)  
13.00 Gordon Ramsay - A pokol konyhája (ism.)  
14.00 Nyomatlanul (sorozat) 16.00 CSI. A helyszínelők 17.00 Ki ez a lány? (sorozat) 18.00 Gordon Ramsay 19.00 Feleségcsere 20.00 Jóbarátok (sorozat) 20.25 Két pasi - meg egy kicsi (sor.)  
21.25 CSI. A helyszínelők (sorozat) 22.20 Szeretem a testem

## m1

6.20 Hajnali gondolatok  
6.23 Kárpát Expressz  
6.50 Ma Reggel  
10.00 Kékfény - Bűnügyi magazin  
10.55 Nappali - Közéleti szórakoztató magazin  
13.00 Déli harangszó  
13.01 Híróra  
13.15 Időjárás-jelentés  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Szomszédok (magyar sor.)  
14.35 Srpski Ekran  
15.05 Unser Bildschirm  
15.35 Ez történt Ma reggel  
17.25 Körzeti híradó  
17.35 Hírek  
17.45 Teadélután  
18.35 Don Matteo (olasz krimisor.)  
19.35 McLeod lányai (auszt. sor.)  
20.20 Megállítjuk 1 milliárdért  
20.30 Híradó este  
20.50 Sport hírek  
20.55 Időjárás-jelentés  
21.00 Önök kérték! - Kívánságműsor  
22.00 Az Este  
22.30 Suttogások a sötétben (am. thriller, 1992)  
0.10 Prizma  
0.25 Hírek - Időjárás-jelentés  
0.35 Memento  
0.45 Teadélután

## TVR 2

7.00 Szépségközpont (olasz filmsor.) (ism.)  
8.10 Montalbano felügyelő (olasz filmsor.)  
10.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
10.15 Párizsi jóbarátok (francia vígjátéksorozat)  
10.45 Találkozunk - szórakoztató műsor  
12.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
12.45 Folklor-kincsek  
13.45 Teleshopping  
14.30 A parlamenti pártok fóruma  
15.00 Együtt Európába  
16.00 Szépségközpont (olasz sor.)  
17.00 Wild Card (am. dráma, 2003)  
18.00 Euronews híradó  
18.15 Párizsi jóbarátok (francia vígjátéksor.)  
18.45 Győztesek  
18.50 Újra otthon (amerikai f. dráma, 2003)  
21.00 Balkáni szokások  
22.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
23.10 A kincses sziget (német kalandfilm, 2007)  
1.00 Motomágia

## SPORT.RO

7.00 Hírek 10.00 Pontos sportidő Lucian Lipovan műsora 12.10 Külön kiadás 13.00 Sport.ro Hírek 14.00 Bajnokok ligája, tenisz, Madrid 16.00 Box-Buster 17.00 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Információ (live) Vali Moraru műsora 20.05 Fogadás a félelemmel 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Wrestling WWE 23.00 Superstars 0.00 Wrestling RAW

## m2

6.50 Ma Reggel  
10.00 A tudás hazája  
10.25 A kölcsönkapott Föld  
10.50 Élet-Víz  
11.10 Álmaid árnyéka  
11.45 Jelenetek a szobrok életéből  
12.05 Lélek-tantörténetek  
12.30 Átjáró  
13.01 Híróra  
13.16 Sport hírek  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Záróra  
14.45 Énekelt vers  
14.50 Végtelen tér  
15.20 Hétférföld  
15.55 Múzeumtúra  
16.25 Egy lépés előre (sp. sor.)  
17.15 Bűvölet (olasz sor.)  
18.10 Magyar pop  
19.05 1100 év Európa közepén  
19.30 Innovációs percek  
19.40 Esti mese  
20.00 Afrika gyöngyszeme (port. sor.)  
21.00 Híradó este  
21.21 Sport hírek  
21.30 Afrika gyöngyszeme (port. sor.)  
22.20 Stingers (asztrál krimisor.)  
23.10 Záróra  
0.00 McLeod lányai (sor.)  
0.45 A farkassá változott Tom (lett tört. f., 1984)

## PRO TV

7.00 Pro Tv hírek, időjárás-jelentés  
Mi történik doktor úr?  
9.55 Könyvbemutató  
10.00 Szegény ember, gazdag ember (sorozat)  
12.00 Fiala és nyugtalan (amerikai filmsorozat)  
13.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
14.00 Mennyei prófécia (amerikai kalandfilm,  
 2006)  
16.00 Fiala és nyugtalan (amerikai filmsorozat)  
17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
17.45 Happy Hour (szórakoztató műsor)  
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
20.30 Átváltoztatjuk (reality show)  
22.15 State és Románia (filmsor.)  
23.30 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
0.00 CSI New York (amerikai filmsor.)

## ACASĂ

9.45 Maria Mercedes 11.15 Elbűvölt Hold 12.30 Mindörökké együtt (sorozat) 14.00 Ana két arca (sorozat) 15.15 Otthoni recept 15.30 Elrabolt sorsok (sorozat) 16.30 Maria Mercedes (sorozat) 17.30 Igaz történetek 18.30 Mindörökké együtt (sorozat) 19.30 Kameleonok (sorozat) 20.30 Predesztináltak (sorozat) 21.30 Ana két arca (sor.) 22.30 Éjszakai történetek 23.30 India (sorozat)

## RTL KLUB

7.00 Reggeli Ébresztőshow  
11.05 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó  
13.10 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!  
14.30 Fél kettő Magazin a legjobb történetekkel  
15.20 Zsarulesen 2. (amerikai vígjáték, 1993)  
17.25 Rubi, az elbűvölt szörnyeteg (mexikói tévéfilm sor.)  
18.25 Mónika - A kibeszélőshow (talk show)  
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás  
20.05 A Széf - Ki viheti el a milliókat?  
21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin  
21.40 Barátok közt (magyar tévéfilm sorozat)  
Közben. RTL-hírek  
22.20 A mentalista (amerikai krimisorozat)  
23.15 A Grace klinika (amerikai sorozat)  
Utána. RTL-híradó  
0.20 XXI. század - a legendák velünk élnek  
0.50 Reflektor - Sztár-magazin  
1.10 Party gimik (amerikai vígjáték, 2005)

## ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
8.00 Jó reggelt Razvanal és Danival  
10.00 Sajtószemle Mircea Badeaval  
11.00 Egy rém rendes család (amerikai filmsorozat)  
12.00 Miami Vice (am. sor.)  
13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
14.00 Benny Hill (sorozat)  
14.30 Nálam az irányítás (reality show)  
16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
17.00 Közvetlen hozzáférés Madalin Ionescuval  
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
20.30 Palimadár (amerikai akció-vígjáték, 1990)  
 23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
23.45 Dan Capatos szórakoztató műsora  
1.00 Palimadár (amerikai akció-vígjáték, 1990) (ism.)

## FILM+

8.10 Viharos futam (amerikai thriller) 10.00 Televíziós vásárlás 13.10 Apámra ütök (amerikai vígj.) 15.10 Leszámolás Torontóban (kanadai krimi) 16.55 Úszó csapda (amerikai akcióf.) 18.35 Jack Hunter (amerikai kalandf.) 20.30 Kék démon (amerikai sci-fi akcióf., 2004) 22.10 Rollerball (amerikai-német-japán akcióthriller, 2002) 0.00 Gyilkos hajszja (amerikai-kan. akcióf., 2004)

## TV2

7.00 Babavilág  
7.25 Tények Reggel  
8.00 Mokka - TV2 reggeli magazinműsora  
10.00 Stahl konyhája  
10.10 Babapercek  
10.20 Telekvíz - Telefonos játék  
11.30 Teleshop  
12.30 Laura - Átok a Rivierán (francia-svájci minisor.)  
14.25 Kvízio - Telefonos játék  
15.55 Lassie (amerikai-kanadai sor.)  
16.25 Capri - Az álmok szigete (ol. sor.)  
17.25 Bűbájos boszorkák  
18.25 Joshi Bharat (talk show)  
19.30 Tények - Hírműsor  
20.05 Áll az alku - A játék-show  
21.15 Aktív  
21.50 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
22.25 Gladiátor (am.-angol tört. kalad., 2000)  
Közben. Kenósorsolás  
1.30 Így készült a Robin Hood című film (werkfilm)  
2.00 Tények Este  
2.30 Kisvilma - Az utolsó napló (magyar-lengyel-német film-dráma, 1999)

## PRIMA TV

6.30 Tazán (anim. sorozat)  
7.00 Senki sem tökéletes (román sor.)  
7.30 Apák és kicsik (vígj. sor.)  
8.20 Sport Florentinával  
9.00 Galileo - szórakoztató műsor  
9.30 Viceversa (reality show)  
10.30 A rivális (kan. film-dráma, 2008)  
12.30 Teleshopping  
13.00 Kandikamera  
13.30 Teleshopping  
14.00 Született feleségek (sor.)  
15.15 Mestersége: vendéglátó (reality show)  
16.15 Galileo - szórakoztató műsor  
17.00 Lököttek  
18.00 Hírek, időjárásjelentés  
19.00 Sport  
19.30 Kandikamera  
20.00 Családi gubancok (amerikai vígjáték, 2007)  
22.15 Lököttek (sor.)  
23.15 Világvírus (amerikai akciófilm, 2002)  
1.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés  
2.00 Lököttek (ism.)  
3.00 Világvírus (amerikai akciófilm, 2002) (ism.)

## KANAL D

7.00 A szív dala (sorozat)  
8.00 Importált vej (sorozat) 10.00 Menyet anyának (show) 12.30 Hírek 13.15 Legyél az anyém 15.00 Árulás a családban (sorozat) 16.30 Terefere Bahmuval 19.00 Hírek 19.45 Menyet anyának (reality show) 20.30 Légy a házastársam (reality show) 22.30 Kundun (amerikai film-dráma, 1997) 1.15 Levél Sachának (francia film-dráma, 1991)

## HÍR TV

7.00 Paletta  
7.30 Lapzárta (ism.)  
8.00 Híradó  
9.05 Rájátszás  
10.00 Garázs - Ahonnan az autózás indul!  
10.30 Soroló  
11.05 BBC Reporters - A BBC riportműsora  
11.30 Ősök tere  
12.05 Vonalban - Interaktív politikai show-műsor  
13.00 Déli híradó  
13.00 Hungarorama  
14.05 Lapzárta  
Vitaműsor újságírókkal  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Keresztmetszet  
16.05 Civil kaszinó  
17.05 Pálya  
17.30 Paletta  
18.00 Híradó - Friss információk  
18.30 Zöld övezet  
19.05 Vonalban - Interaktív politikai show-műsor  
20.00 Híradó  
21.05 Rájátszás  
22.00 Híradó 21  
22.35 Lapzárta  
Vitaműsor újságírókkal  
23.05 Riasztás - A rendkívüli események műsora  
23.30 Hírvilág  
0.05 BBC World Híradó  
0.30 Zöld övezet - Környezetvédelmi magazin

## DISCOVERY

7.00 Amerikai hotrodok  
8.00 Végzetes másodpercek  
9.00 Hogyan készült  
10.00 Piszkos munkák - Kutyatenyesztő  
11.00 Amcsi motorok  
12.00 X-Machines - A szupergépek  
13.00 Hogyan csinálják  
14.00 A túlélés törvényei - Európai Alpok  
15.00 Ötödik sebesség  
16.00 Hogyan készült? - Pneumatikus ütőműves csavarbehajító gép  
17.00 Állítólámpa - Beton-vitorlázógép  
18.00 Amcsi motorok - Schneider Electric motor  
 19.00 Trükkös tesők - Ripsaw forradalom  
20.00 A túlélés törvényei - Costa Rica-i esőerdő  
21.00 Hogyan készült?  
22.00 Végzetes másodpercek  
22.30 Dühöngő világ  
23.30 A kolónia  
0.30 Ross Kemp  
1.30 A borzalom pillanatai  
2.30 A túlélés törvényei - Északi-sark

## HALLMARK

9.00 Nyughatatlan Jordan (sorozat) 10.00 Kisvárosi gyilkosságok (sorozat) 12.00 Amy-nek ítélve (sorozat) 13.00 Órangyal (sorozat) 14.00 Nash Bridges (sorozat) 15.00 Kisvárosi gyilkosságok (sorozat) 17.00 Rejtélyek asszonya (amerikai krimi) 19.00 Nyughatatlan Jordan (sorozat) 20.00 Nash Bridges (sorozat) 21.00 Órangyal (sorozat) 22.00 Gondold meg mit kívánsz (kanadai vígj.)



# Spanyol pezsgő Webbernek

Forma-1

V. Ny. R.

▶ Mark Webber rajt-cél győzelmet aratott a Forma-1-es autós gyorsasági világbajnokság tegnapi Spanyol Nagydíján. A Red Bull-Renault ausztrál pilótája hiba nélkül autózta végig a hétvégét, még csapattársa, Sebastian Vettel sem bírta tartani vele az iramot. A német az 54. körben el is hagyta pályát, de végül sikerült a harmadik helyre bevinnie a Red Bullt. Kettejük közé a hazai pályán autózó Fernando Alonso furakodott be, míg csapattársa Felipe Massa a hatodik lett. A Ferrari braziljának amúgy balszerencsésen alakult a barcelonai futam, hiszen amellet, hogy nem rajtolhatott az élről, Chandhok (HRT-Cosworth) ügyetlensége miatt megsérült az első vezetőszárnya.

A száguldó cirkusz élő legendája, Michael Schumacher viszont most jól autózott. A Mercedes hétszeres világbajnok német pilót



Mark Webbert ünnepelték tegnap Barcelonában, ahol rajt-cél győzelmet aratott

Fotó: formula1.com

## Latvala nyert Új-Zélandon

A finn Jari-Matti Latvala (Ford Focus) nyerte vasárnap az Új-Zéland Ralit, az idei világbajnoki sorozat ötödik versenyét. A második helyen a francia Sébastien Ogier (Citroën), a harmadikon pedig honfitársa, a szombaton nagy ugrással a hetedikről a második helyre feljött, hatszoros világbajnok Sébastien Loeb (Citroën) végzett. A finn pilóta sikeréhez az is hozzájárult, hogy mind Ogier, mind Loeb nagyot hibá-

zott a verseny vége felé. Latvala harmadszor győzött vb-futamon, ezt megelőzően 2008-ban Svédországban, majd 2009-ben Szardínián bizonyult a leggyorsabbnak. A látványos bukásairól ismert pilóta ezúttal az egyedüli volt az élcsoporthoz tartozók közül, aki nem rontott az utolsó két gyorsasági szakaszon. A vb-pontverseny állása: 1. Loeb 108 pont, 2. Latvala 72 pont, 3. Mikko Hirvonen (finn, Ford Focus) 64 pont.

tája a negyedik helyen zárt, közvetlenül a címvédő Jenson Button (McLaren) előtt. A Spanyol Nagydíj nagy vesztese Lewis Hamilton (McLaren) volt, aki az utolsó előtti körben kapott defektet.

A kevés előzési lehetőséget kínáló barcelonai pályán a lekörözöttek többször is gondot okoztak, így a Spanyol Nagydíj pontszerzői: 1. Webber, 2. Alonso, 3. Vettel, 4. Schumacher, 5. Button, 6. Massa, 7. Adrian Sutil (Force India), 8. Robert Kubica (Renault), 9. Rubens Barrichello (Williams), 10. Alguersuari (Toro Rosso). Az egyéni pontversenyt Button (70 pont) vezeti Alonso (67), Vettel (60), Webber (53) és Rosberg (50) előtt. Schumacher 22 ponttal egyelőre a kilencedik. A konstruktóri világbajnokság összetettjében a McLaren áll az élen (119 pont), mögötte Ferrari (116), Red Bull (113), Mercedes (72), Renault (50), Force India (24), Williams (8) és Toro Rosso (3) a sorrend. ◀

## Röviden

### Vereséggel kezdtek az amerikaiak

Vereséggel kezdte az élvonalbeli jégkorong-világbajnokságot az Amerikai Egyesült Államok válogatottja, s a péntek esti nyitómérkőzésen hosszabbítás után 2-1-re alulmaradt a házigazda németekkel szemben. A D csoport másik összecsapásán a finnek is megbotlottak: Dánia 4-1-re verte őket. A B csoport első fordulójában már nem történt meglepetés: Kanada-Olaszország 5-1, Svájc-Lettország 3-1.

### Újabb vádak Higgins ellen

John Higgins maga ellen akart fogadni tavaly a Shaun Murphy elleni sznükermérkőzésen – adta hírül a *News of The World* című brit lap, az az újság, amelyik a sportág élmezőnyébe tartozó skót versenyzőről múlt héten nyilvánosságra hozta, hogy az háromszázezer euróért eladott volna négy framet. A lap szerint Higgins azért akart fogadni, hogy mindenképp nyerjen valami pénzt.

### Dulgheru legyőzte Czinket

Alexandra Dulgheru legyőzte tegnap Czink Melindát a madridi, 3,5 millió eurós összdíjazású tenisztorna első körében. A román sportoló 6-1-re nyerte az első szettet, majd a magyarországi versenyző feladta a küzdelmet.

### Kérik a bő keretet

A Nemzetközi Labdarúgószövetség (FIFA) emlékeztette az érintett 32 tagszövetséget a világbajnoki keretek kötelező közlésének határidejére. Eszerint május 11-ig kell leadni az országoként 30 nevet tartalmazó bő listát, melyet június 1-jén éjfélig kell 23-asra szűkíteni. Súlyos sérülés esetén a szakvezetők egy játékost cserélhetnek, ennek határideje 24 órával az adott csapat első világbajnoki mérkőzése előtt jár le. Kényszerű váltásnál a szövetségi kapitányok nem csak a bő keretből hívhatnak be helyettesít. A dél-afrikai világbajnokság június 11-én kezdődik.

## Megizzadt a Barcelona

Labdarúgás

Turós-Jakab László

▶ A bajnoki címért hajtó csapatok nyertek a spanyol labdarúgó **Primera División** 37. fordulójában. A Real Madrid 5-1-re verte a több mint 70 percet emberhátrányban játszó Athletic Bilbao-t, a listavezető Barcelona pedig Sevillából hozta el a három pontot. A katalánok már 3-0-ra is vezettek, de Konko kiállításával emberhátrányba került házigazdák 2-3-ra szépítettek. További eredmények: Deportivo La Coruna-Mallorca 1-0, Espanyol-Osasuna 2-1, Getafe-Málaga 2-1, Gijón-Atlético Madrid 1-1, Tenerife-Almería 2-2, Valladolid-Racing Santander 2-1, Villarreal-Valencia 2-0, Xerez-Zaragoza 3-2. Az összetettben továbbra is a Barcelona (96 pont) vezet a Real Madrid (95), a Valencia (68), a Sevilla (60) és a Mallorca (59) előtt. A május 16-i zárófordulóban a Barca a Valladolidot fogadja, a Real Madrid pedig a Málaga vendége lesz.

A francia **Ligue 1**-ben már csak az utolsó Európa-kupa-szereplést jelentő ötödik hely kérdéses, a címvédő Bordeaux megelőzné az újonc Montpellier-t. A 37. forduló eredményei: Auxerre-Lens 0-0, Girondins Bordeaux-Sochaux 2-0, Grenoble Foot-US Boulogne-sur-Mer 2-0, Le Mans-Paris Saint-Germain 1-0, Lille-Olympique Marseille 3-2, Monaco-Nancy 2-1, Montpellier-Lorient 2-1, Rennes-Nizza 2-2, Saint-Étienne-Toulouse 0-1, Va-

lenciennes-Olympique Lyon 2-2. Utóbbiak szerdán pótolják a Monaco elleni elmaradt mérkőzést, addig a sorrend: 1. Marseille 75 pont (és már bajnok), 2. Lille 70, 3. Auxerre 68, 4. Lyon 66, 5. Montpellier 66, 6. Bordeaux 64.

A Bayern München a kieső Hertha berlini otthonában elért 3-1-gyel pecsételte meg 22. bajnoki sikerét. További eredmények: Mönchengladbach Mönchengladbach-Bayer Leverkusen 1-1, Freiburg-Dortmund 3-1, Mainz-Schalke 0-0, Hoffenheim-Stuttgart 1-1, Bochum-Hannover 0-3, Nürnberg-Köln 1-0, Werder Bremen-Hamburg 1-1, Wolfsburg-Frankfurt 3-1. A Bayern München (70 pont) és a Schalke (65) a Bajnokok Ligája-főtábláján szerepelhet, a Werder Bremenre (61) BL-selejtező vár, míg az Európa Ligában a Leverkusen (59), a Dortmund (57) és a Stuttgart (55) indulhat. A Bochum (28) és a Hertha (24) kiesett, míg a Nürnberg (31) a másodosztályban harmadik helyen zárt Augsburggal vív pótselejtezőt a bennmaradásért. A két feljutó a Kaiserslautern és a St. Pauli.

Az olasz **Serie A** 37. fordulójának eredményei: Nápoly-Atalanta 2-0, Udinese-Bari 3-3, AS Roma-Cagliari 2-1, Bologna-Catania 1-1, Internazionale-Chievo 4-3, Livorno-Lazio 1-2, Genova-AC Milan 1-0, Juventus-Párma 2-3, Palermo-Sampdoria 1-1, Fiorentina-Siena 1-1. A záróforduló előtt az összetettben Inter (79 pont), AS Roma (77), AC Milan (67) a sorrend. ◀

## Közel a címvédéshez a Loki

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ „Innentől kezdve a Debrecen a nagy esélyes, de nem adjuk fel a küzdelmet” – nyilatkozta kissé csalódottan Mezey György, a Székesfehérvári Videoton vezetőedzője, miután csapata 3-2-re elveszítette a Debrecen elleni rangadót a magyar élvonalbeli labdarúgó-bajnokságban. A több fordulón keresztül élvonalas és veretlen Vidi egypontos hátrányban utazott a hajdúsági városba, ahol a házigazdák kissé álmosan kezdték a játékot. Ellenfele ezt ki is használta, és Elek Ákos révén már a nyolcadik percben megszerezte a vezetést. A címvédő Loki viszont ettől összeszedte magát, és nagyobb fordulatra kapcsolva, támadó felfogásban futballozott. Ennek meg is lett

az eredménye, és a 28. percben Szakály Péter góljával kiegyenlítették, majd a 42. percben Czvitkovics Péter a vezetést is megszerezte a Debrecennek. A ritmus a szünet után sem változott, és Lipták Zoltán az 55. percben egyenlített a fehérváriaknak. A hajrára aztán ismét a házigazdák kerültek előnybe (Adamo Coulibaly, 75. perc), és ettől kezdve már nem engedték ki a győzelmet a kezükből. „Szerencsés körülmények között nyertek, de ez érthetően senkit nem érdekel. Le a kalappal a csapatom előtt, mert jól futballozott. A szerencsés győztes gól ugyanakkor semmit nem von le a Debrecen érdemeiből” – értékelte a látottakat Mezey. Herczeg András, a Debrecen edzője is megdicsérte ellenfelét, és kijelentette: „A játékosok óriási szívvel és jól futballoztak.” Figyel-

meztetett ugyanakkor, hogy a bajnokság még nem dőlt el, és noha három fordulóval a szezon előtt a Loki előnye már négy pont a Videotonnal szemben, Herczeg a következő ellenfelükre, az Újpestre koncentrált.

Noha a bajnoki cím még valóban nem dőlt el, az egyik kiesőhely már „elfogyott”, a sereghajtó Diósgyőr ugyanis 1-0-ra kikapott Pakson, és ezzel behozhatatlan hátrányba került. A Pápa felett aratott 3-1-es sikere dacára még mindig a kieső helyen tanyázik a Nyíregyháza is, de már csak három pont a hátránya a Ferencváros otthonában 3-2-es vereséget szenvedő Kecskeméttel szemben. A hétvégi 27. forduló további eredményei: Zalaegerszeg-Honvéd 0-1, Vasas-Szombathelyi Haladás 0-0, Kaposvár-Győr 1-3. Az MTK-Újpest-rangadó tegnapi lapzártánk után fejeződött be. ◀



## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.

Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,

O.P. 33, C.P. 17

\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.



# Elpáholták az Oltchimot

## Kézilabda

### Hírösszefoglaló

► Csalódott és elégedetlen nyilatkozatok követték a Râmnicu Vâlcea-i Oltchim női kézilabdacsapatának dániai szereplését, Radu Voina edző tanítványai ugyanis 28-21-re kaptak a címvédő Viborgtól a Bajnokok Ligája-döntő első mérkőzésén. „Rengeteget hibáztunk. A védelemben olyanok voltunk, mint valami kishölgyek. Pedig ilyen szinten köztudott, hogy erővel kell felépíteni” – kritizálta csapata teljesítményét a szakember, akinek a szurkolók a lemondását követelték az elbukott meccs után. Bevallása szerint sokkal többet várt volna el egyes játékosaitól. „Meglátszott a Viborg tapasztalata. Rajtunk túlnőtt a találkozó fontossága” – mondta Voina.

A nagyarányú vereség miatt az Oltchimnak valódi bravúrt kellene végrehajtania a bukaresti visszavágón ahhoz, hogy elhódítsa a serleget. Ennek ellenére nem akarják feladni a harcot, és mindenképp emelt fővel akarják zárni a sorozatot. „Rendkívül



Dániában eljátszotta az eszéit az Oltchim. Bravúr kellene a Bajnokok Ligája győzelemhez

Fotó: Mediafax

vül nehéz lesz, de készülni fogunk, hogy egy szép mérkőzéssel búcsúzzunk. Kárpótolnunk kell a szurkolóinkat. A lányok most nagyon csalódottak, de ez a helyzet. Túl sokat hibáztunk a kapussal szembeni, egy-egy emberes helyzetekben” – mondta a

román bajnok edzője. A Viborg elleni BL-döntő visszavágója hétvégén lesz, Bukarestben.

### Befejeződött a szezon

Befejeződött a 2009–2010-es szezon a férfi kézilabdázók hazai

bajnokságában, és a hétvégi 26. forduló után véglegessé vált a tabella állása. Az utolsó etap eredményei: Bákó–Brassó 33-28, Steaua–Szatmárnémeti 36-28, Konstanca–Dinamo 41-28, Nagybánya–Temesvár 31-31, Tg. Jiu–Kolozsvar 22-19, Resicabánya–Suceava 36-27. A bajnokság végeredménye: 1. Konstancai HCM 44 pont, 2. Resicabánya 38, 3. Tg. Jiu 35, 4. Bákó 34, 5. Steaua 32, 6. Suceava 30, 7. Székelyudvarhely 22, 8. Kolozsvar 19, 9. Nagybánya 18, 10. Temesvár 14, 11. Szatmárnémeti 13, 12. Dinamo 10, 13. Brassó 3.

### Elhalasztják a Román Kupát

A Konstancai HCM szerb edzőjének, Zoran Kurtesnek a tragikus halála miatt elhalasztják a férfiak Román Kupáját. A brassói tornát jövő héten rendezik meg, a következő program szerint: május 19.: Konstancai HCM–Kolozsvar, Bákó–Steaua, Tg. Jiu–Suceava, Resicabányai UCM–Székelyudvarhelyi SZKC; május 20.: elődöntő; május 22.: döntő. ◀



### Tragédia a sportéletben: elhunyt Zoran Kurtes

„Nem hiszem el, hiába mondják, nem tudom elhinni” – nyilatkozta a még mindig sokkhatás alatt lévő Alexandru Dimache, a Konstancai HCM kézilabdázója, miután megtudta a tragikus hírt: a tengerparti csapat szerb edzője péntek este elhunyt. A klubtól származó információk szerint Zoran Kurtes egy euroligás kosárlabdamezőt nézett, amikor hirtelen rosszul lett a mamaiai hotelszobájában, és noha egyik barátja azonnal hívta a mentőket, a helyszínrre érkező orvos már nem tudta újraéleszteni. A Mediafax információi szerint a tréner gyakorlatilag a saját hányásába fulladt bele, de azt még nem tudni, hogy azt mi váltotta ki. A 44 éves szakember pár nappal ezelőtt még címvédést ünnepelt a Konstancai HCM-mel – amely együttest a Bajnokok Ligája nyolcaddöntőjébe juttatott –, és készültek a brassói Román Kupára. Kurtes edzőként korábban megfordult többek között a Belgrádi Partizánnal és a Szeged alakulatánál is, három szerb és egy egyiptomi bajnoki címet gyűjtött, továbbá vezetőedzője volt a szerb és a montenegrói válogatottnak. A hazai kézilabda-

társadalom megdöbbenéssel fogadta a tragikus hírt, több százan látogattak ki tegnap a konstancai sportcsarnokba, hogy Kurtes felravatalozott holttesténél leróják kegyeletüket. „Nagyon nagy veszteség az egész sportágnak. Nagy tragédia, hiszen egy egészséges, életerős fiatal ember volt” – mondta Cristian Gațu, a Román Kézilabdaszövetség (FRH) elnöke, hozzátéve: méltóképp kell tisztelegni az emléke előtt.

## Hănescu-tripla a Davis Kupán

### Tenisz

#### ÚMSZ

► „Örülök, hogy három mérkőzést nyerhettem Romániának” – mondta Victor Hănescu, miután tegnap 6-4, 6-2, 7-5-re legyőzte Szergej Stakovszkijt, és ezzel a trikolórok legyőzték Ukrajnát a férfi teniszezők Davis Kupa-fordulójában. A legjobban rangsorolt hazai sportoló a Bukarestben rendezett torna első összecsapásán Ilija Marcsenkót verte 7-6 (1), 7-5, 6-4-re, majd Horia Tecăuval párban a Szergej Bubka–Stakovszkij-duót győzte le 6-4, 6-4, 6-2-re. Noha Adrian Ungur 2-6, 7-6 (3), 5-7, 5-7-re kikapott Stakovszkijtól, ősszel Románia játszhat majd a Világcsoporthba való feljutásért, míg az ukránoknak az I-es csoportból való kiesés ellen kell küzdeniük. ◀

## Pozícióharcok a Liga I-ben

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

► A Piatra Neamț-i Ceahlăul futballcsapata fél lábbal már a másodosztályban érezheti magát, miután tegnap 2-0-ra kikapott a Curtea de Argeș-i Internațional otthonában. Az élvonalbeli labdarúgó-bajnokság 32. fordulójában rendezett találkozón Apostu duplájával nyertek a házigazdák, akiknek ez a három pont akár a bennmaradást is jelentheti majd a végelszámoláskor. Tegnap rendezték a Ploiești-i Astra–Galaci Oțelul-mérkőzést is, ezt a vendégek nyerték 3-0-ra.

Az bajnoki cím és az európai kupaszereplés szempontjából viszont ma és holnap játszanak fontos mérkőzéseket. Noha a Kolozsvari CFR a tabella alsó soraiban tanyázó Craiovához látogat, minden bizonnyal

nehéz dolga lesz, hiszen házigazdáknak győzniük kellene a Liga I-ben való bennmaradáshoz. A listavezető Szamos-partiaknak pedig már csak egyetlen pont az előnye a címvédő Urziceni előtt, és a Dinamót csütörtökön 2-1-re legyőző Temesvár is csak két pontra áll tőle. A ialomițaiak csak holnap lépnek pályára Besztercén (20.30 óra,

DigiSport), míg a Béga-partiak ma 18 órától fogadják a Medgyes alakulatát (18 óra, DigiSport). A Craiova-CFR-meccset 16 órától a DigiSport sugározza.

A további program: Gyulafehérvár–Dinamo (14 óra, GspTV), Vaslui–Steaua (20 óra, DigiSport), Rapid–Tg. Jiu (21.45 óra); kedd: Iași–Brassó (18 óra, GspTV). ◀

### Rangadót nyert a Mioveni

Pitești-en, az élvonalból kizárt Argeș FC-t győzte le 1-0-ra a Mioveni labdarúgócsapata, és ezzel ideiglenesen a másodosztályú bajnokság második csoportjának az élére állt. Az eddig listavezető Aradi UTA tordai vendégszereplését júniusra halasztották, és így jelenleg csak a harmadik a tabellán. A második helyre a Kolozsvari Universitatea lépett előre, amely játék nélkül, 3-0-ra nyerte a pontvadászatból kizárt Drobeta-Turnu Severin elleni találkozót. A 28. forduló további eredménye: Lupény–Temeskovács 2-0, Otopeni–Szilágysomlyó 3-2, Nagybánya–Bihar FC 2-1, Marosvásárhely–Rm. Vâlcea 2-0, Déva–Petrozsény 3-0 (játék nélkül). Az állás: 1. Mioveni 27 mérkőzés/53 pont, 2. Kolozsvar 25/51, 3. UTA 24/51.

## Röviden

### Döntős a Târgoviște

A női kosárlabdázó-bajnokság döntőjében jutott a Târgoviște csapata, miután a második mérkőzésen is legyőzte a Szatmárnémetit (106-66). A másik ágon 1-1 az állás, miután az Aradi ICIM 93-88 arányú győzelemmel visszavágott a Sepsizseregnek.

### Kiesett a Detroit Red Wings

A San Jose Sharks jutott be az észak-amerikai profi jégkorongliga (NHL) Nyugati főcsoportjának döntőjébe, miután negyedszer is legyőzte az elmúlt két idény nyugati legjobbját, a Detroit Red Wings együttesét. A Keleti csoportban a bajnoki címvédő Pittsburgh Penguins már csak egy győzelemre van felül, a hétvégén ugyanis harmadjára is legyőzte a Montreal Canadiensen alakulatát.

### Világcsúcsot futottak a kenyaiak

A kenyai Sammy Kosgei és Mary Keitany egyformán világcsúcsot ért el vasárnap a Berlinben rendezett 25 km-es futóversenyen. A 36 éves Sammy Kosgei honfitársa, Paul Kosgei 1.12.45 órával, 2004-ben felállított rekordját adta át a múltnak 1.11.50-nel az Olimpiai Stadionban. A nőknél a 28 éves, félmaraton-világbajnok Keitany 1.19.53 órával ért célba, megdöntve a japán Mizuki Nogucsi 2005-ös csúcstát (1.22.13).

### Lehmann elbúcsúzott

Aktív pályafutása utolsó mérkőzését játszotta Jens Lehmann, a Stuttgart 40 éves kapusa a Hoffenheim elleni Bundesliga-találkozón. A német futballista 22 éves pályafutása lezárásakor úgy nyilatkozott: „Ebben a pillanatban nehéz elmondani, mit érzek. Hiányozni fognak ezek a kemény összecsapások, az adrenalin és maga a sport az edzésekkal.” Lehmann 1988-ban a Schalkéban kezdte profi karrierjét, majd egy évtized után – rövid milánói kitérőt közebeiktatva – a Borussia Dortmundban folytatta. A német válogatott kapus 2003-tól az Arsenalt erősítette, majd 2008-tól mostanáig a Stuttgart alkalmasában állt. Lehmann – aki a dél-afrikai világbajnokság alatt tv-s szakkomentátorként dolgozik majd – a német válogatott szerelését 61-szer öltötte magára.

### Farrar szakaszt nyert a Girón

Az amerikai Tyler Farrar nyerte meg vasárnap a 93. Giro d'Italia kerékpáros körverseny második szakaszát. A Garmin csapat bringása úgy diadalmaskodott Utrechtben, hogy a szakasz során egy több résztvevőt érintő bukásba is belekeveredett. Összetettben az ausztrál Cadel Evans került az élre. A 101 éves múltal bíró viadal idei útvonala Hollandiából indul, s csak a 4. szakasztól tekernek Olaszországban a résztvevők. A háromhetes eseményen három egyéni (ebből egy hegyen) és egy csapatidőfutam lesz, továbbá öt etapot zárnak hegyi befutóval. Az össztáv 3416 km.

### Szoros csatát vív Anand Topalovval

A címvédő Viswanathan Anand sötétrel remizett a bolgár Veszelin Topalovval a Szófiában zajló, 12 játszmás sakkvilágbajnoki döntő tizedik mérkőzésén, így a párharc állása 5-5 lett. A tegnapi parti lapzártánk után fejeződött be. Amennyiben a 12 parti után is döntetlen lesz az állás, négyjátszmás rapid (25-25 perc gondolkodási idővel) rájátszás következik, s ha ekkor sem születik döntés, két villámpartit (5-5 perc) rendeznek. Szükség szerint öt „villámos” oda-visszavágót rendezhetnek, majd a hirtelen halál dönt, ahol a sötétnek remielőnye van, tehát a döntetlen neki kedvez. A párharc győztese 1,2 millió, vesztese 800 ezer eurót kap.